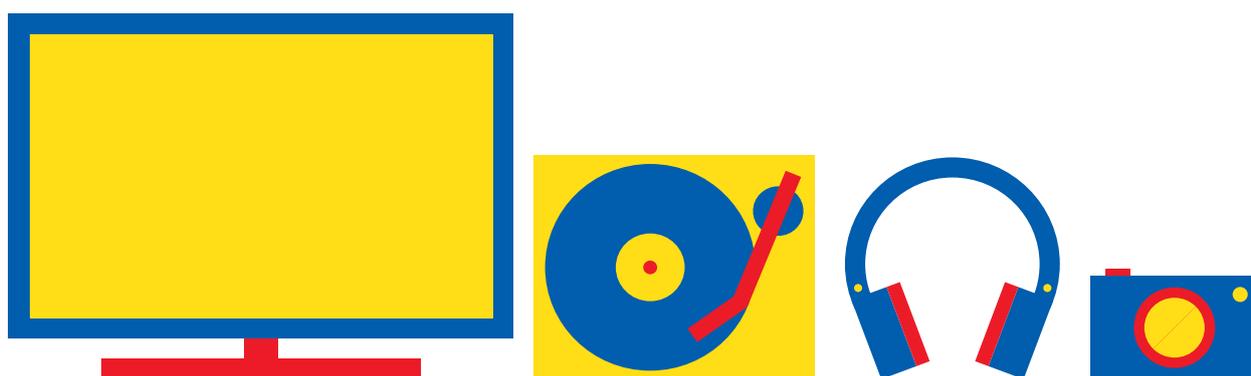


SONY

BARRE DE SON

HT-G700

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?

Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>



Pages d'assistance

Consultez les informations relatives à la mise à jour du logiciel :

Páginas de asistencia

Busque información sobre actualizaciones de software:

Ondersteuningspagina's

Hier vindt u informatie over software-updates:

Supportseiten

Informationen zu Softwareaktualisierungen:

www.sony.eu/support

App. de smartphone

Support by Sony app - Consultez les informations relatives à votre produit et recevez toutes les notifications le concernant :

App para smartphone

App Support by Sony - Busque información y obtenga notificaciones acerca de su producto:

Smartphone-app

Support by Sony app - Zoek informatie op en ontvang kennisgevingen over uw product:

Smartphone-App

Support by Sony App - Sie können Informationen zu Ihrem Produkt suchen und Benachrichtigungen erhalten:



- Nouveautés et alertes / Novedades y alertas / Nieuws en meldingen / Neuigkeiten & Warnungen
- Mises à jour du logiciel / Actualizaciones de software / Software-updates / Softwareaktualisierungen
- Tutoriels / Tutoriales / Tutorials / Lernprogramme
- Conseils et astuces / Trucos y consejos / Tips en truc / Tipps & Tricks

<https://sony.net/SBS>



* 5 0 1 3 0 5 9 2 1 * (1)

SONY

Sound Bar

SONY®

Sound Bar

Mode d'emploi FR

Manual de instrucciones ES

Gebruiksaanwijzing NL

Bedienungsanleitung DE



HT-G700

AVERTISSEMENT

N'installez pas le système dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour réduire le risque d'incendie, n'obstruez pas l'orifice de ventilation du système avec un journal, une nappe, une tenture, etc.

N'exposez pas le système à une source de flamme nue (par exemple, une bougie allumée).

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce système à des éclaboussures ou des gouttes d'eau et ne posez pas dessus des objets remplis de liquides, notamment des vases sur ce système.

Le système n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché sur la prise murale, même si le système proprement dit a été mis hors tension.

La fiche principale étant utilisée pour débrancher le système du secteur, branchez le système sur une prise secteur facilement accessible. Si vous observez une anomalie sur le système, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

ATTENTION

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type non équivalent.

N'exposez pas les piles ou un appareil contenant des piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil ou à des flammes.

Ne placez pas ce produit près d'appareils médicaux.

Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui

peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Utilisation en intérieur uniquement.

Câbles recommandés

Des câbles et des connecteurs blindés et mis à la terre correctement doivent être utilisés pour le raccordement aux ordinateurs hôtes et/ou aux périphériques.

Pour l'enceinte-barre

La plaque signalétique est située sur le dessous de l'enceinte-barre.

Cet appareil a été testé et répond aux normes définies dans la réglementation EMC pour l'utilisation d'un câble de connexion inférieur à 3 mètres.

Pour les clients en Europe

Remarque aux clients : les informations suivantes sont uniquement applicables aux équipements vendus dans des pays où les directives UE sont en vigueur.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.

Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.

Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.



Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.compliance.sony.de/>

Cet équipement radioélectrique est destiné à être utilisé avec la ou les versions approuvées du logiciel indiquées dans la déclaration de conformité UE. Le logiciel chargé sur cet équipement radioélectrique a été vérifié pour se conformer aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE. La version du logiciel figure dans [SYSTEM] - [VERSION] dans le menu de réglage.



Elimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés

(applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est rajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004 % de plomb.

En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Table des matières

À propos de ce mode d'emploi	5
Contenu de l'emballage	6
Ce que vous pouvez faire avec le système	7
Guide des pièces et des commandes	8

Installation du système

Installation de l'enceinte-barre et du caisson de graves	→	Guide de démarrage (document séparé)
Fixation de l'enceinte-barre au mur		13
Connexion du caisson de graves		15
Lorsque la télécommande du téléviseur ne fonctionne pas		16

Connexion à un téléviseur ou un dispositif AV

Connexion à un téléviseur ou un dispositif AV avec le câble HDMI	→	Guide de démarrage (document séparé)
Connexion du téléviseur Sony à l'aide de la fonction BLUETOOTH sans fil		18
Connexion d'un téléviseur 4K et de dispositifs 4K		21

Écoute de la musique/du son

Écoute d'un téléviseur et d'autres dispositifs	24
Réglage du volume	25
Profiter d'un son de diffusion multiplex (AUDIO)	25
Écoute de la musique/du son avec la fonction BLUETOOTH®	26

Réglage de la qualité du son

Profiter de l'expérience surround immersive (IMMERSIVE AE)	29
Réglage de l'effet sonore personnalisé pour différentes sources sonores (mode son)	30
Rendre les dialogues plus audibles (VOICE)	31
Profiter d'un son clair associé à un niveau de volume réduit durant la nuit (NIGHT)	31
Vérification des réglages du son actuels (DISPLAY)	32

Utilisation de la fonction Commande pour HDMI

Utilisation de la fonction Commande pour HDMI	33
Utilisation de la fonction « BRAVIA » Sync	35

Modification des réglages

Utilisation du menu de réglage	36
Modification de la luminosité de l'afficheur du panneau avant et des indicateurs (DIMMER)	40
Économie d'énergie en mode de veille	41

Dépannage

Dépannage	42
Réinitialisation du système	49

Informations complémentaires

Spécifications	50
Formats audio en entrée pris en charge	52
Formats vidéo HDMI pris en charge	53
Communication BLUETOOTH	55
CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL	56
Précautions	61
Index	64

À propos de ce mode d'emploi

- Les instructions figurant dans ce mode d'emploi décrivent les commandes de la télécommande.
- Certaines illustrations sont présentées sous forme de dessins conceptuels et peuvent différer des produits réels.
- Les réglages par défaut sont soulignés dans chaque description de fonction.
- Les caractères entre [] apparaissent sur l'afficheur du panneau avant.

Contenu de l'emballage

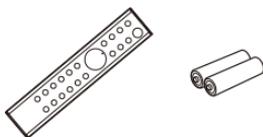
- Enceinte-barre (1)



- Caisson de graves (1)



- Télécommande (1)/
Pile R03 (taille AAA) (2)



- Câble numérique optique (1)



- Cordon d'alimentation secteur (2)
(la forme de la fiche diffère selon les
pays/régions)



- CALIBRE DE MONTAGE MURAL (1)



- Guide de démarrage



- Mode d'emploi (ce document)



Ce que vous pouvez faire avec le système

Le système prend en charge des formats audio basés sur des objets tels que Dolby Atmos et DTS:X, ainsi que des formats vidéo HDR tels que HDR10, HLG et Dolby Vision.

« Écoute d'un téléviseur et d'autres dispositifs » (page 24)



« Connexion du téléviseur Sony à l'aide de la fonction BLUETOOTH sans fil » (page 18)

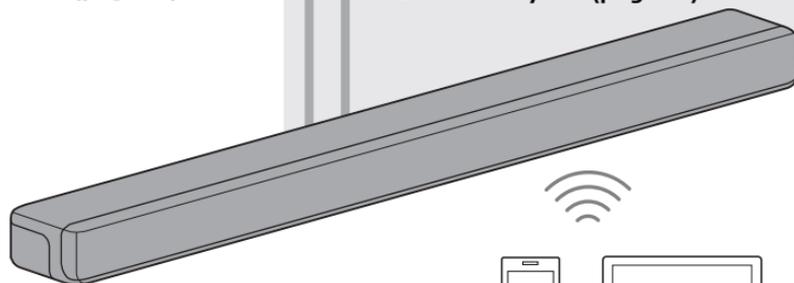
Lecteur Blu-ray Disc™, décodeur câble ou satellite, etc.



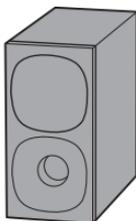
Connexion de base : reportez-vous au « Guide de démarrage » (document séparé).

Autres connexions : voir « Connexion à un téléviseur ou un dispositif AV » (page 18).

« Utilisation de la fonction Commande pour HDMI » (page 33)
« Utilisation de la fonction « BRAVIA » Sync » (page 35)



« Écoute de la musique/du son avec la fonction BLUETOOTH® » (page 26)



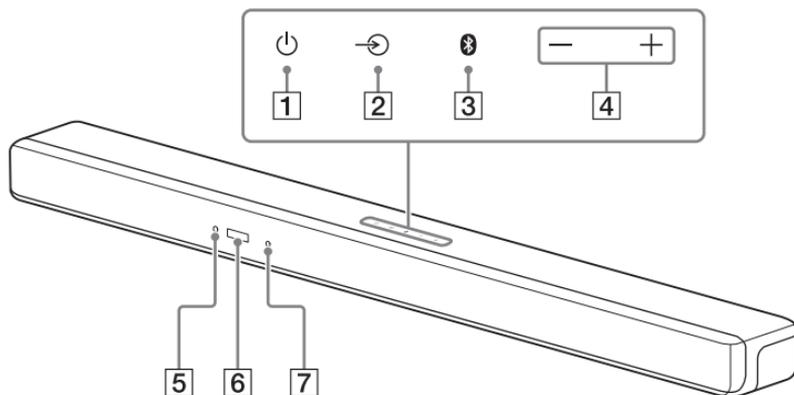
« Connexion du caisson de graves » (page 15)

Guide des pièces et des commandes

Certains détails ne figurent pas sur les illustrations.

Enceinte-barre (appareil principal)

Avant



1 Touche (alimentation)

Met le système sous tension ou en mode de veille.

2 Touche (sélection d'entrée)

Sélectionne l'entrée de lecture sur le système.

3 Touche **BLUETOOTH** (page 26)

4 Touches +/- (volume)

5 Indicateur **BLUETOOTH**

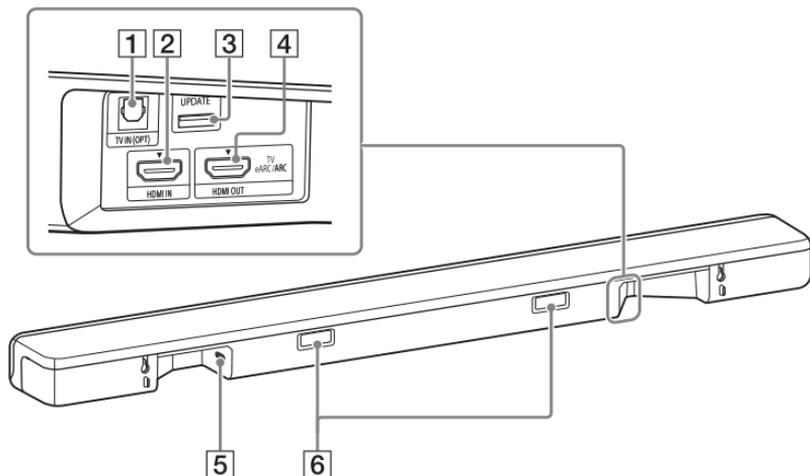
- S'allume en bleu : la connexion **BLUETOOTH** a été établie.
- Clignote lentement en bleu plusieurs fois : tentative de connexion **BLUETOOTH**.
- Clignote deux fois en bleu plusieurs fois : lorsque le jumelage est en mode veille.

6 Afficheur du panneau avant

7 Capteur de télécommande

Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande afin d'utiliser le système.

Arrière



1 Prise TV IN (OPT)

2 Prise HDMI IN

Pour connaître les spécifications et les remarques sur les connexions, reportez-vous à la section « Formats vidéo HDMI pris en charge » (page 53).

3 Port UPDATE (page 39)

Connectez la clé USB lors de la mise à jour du système.

4 Prise HDMI OUT (TV eARC/ARC)

Permet de connecter un téléviseur possédant une prise d'entrée HDMI à l'aide d'un câble HDMI.

Le système est compatible eARC et ARC. ARC est la fonction qui envoie le son du téléviseur vers un dispositif AV tel que le système à partir de la prise HDMI du téléviseur. eARC est une extension d'ARC et permet la transmission de l'objet audio et

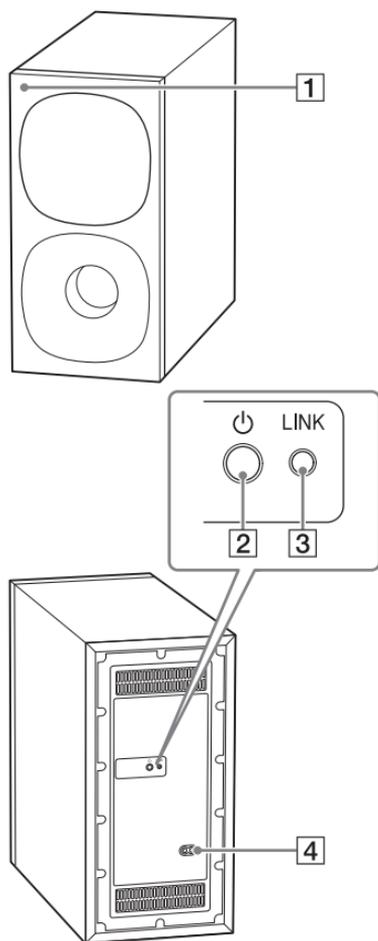
des contenus LPCM multicanal qui ne peuvent être transmis par ARC. Pour connaître les détails concernant eARC, reportez-vous à la section « [EARC] » (page 38). Pour connaître les formats pris en charge, reportez-vous à la section « Formats audio en entrée pris en charge » (page 52). Pour connaître les spécifications et les remarques sur les connexions, reportez-vous à la section « Formats vidéo HDMI pris en charge » (page 53).

5 Prise d'entrée secteur

6 IR repeater (page 16)

Transmet au téléviseur le signal à distance de la télécommande du téléviseur.

Caisson de graves



1 Indicateur d'alimentation

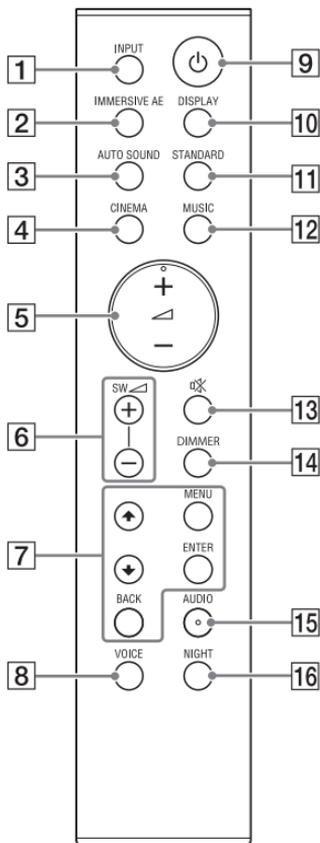
- S'allume en vert : le caisson de graves est connecté au système.
- S'allume en rouge : le caisson de graves est en mode de veille.
- S'allume en ambre : le caisson de graves est connecté au système par l'intermédiaire de la connexion manuelle.
- Clignote lentement en vert : le caisson de graves essaie de se connecter au système.
- Clignote lentement en ambre : le caisson de graves essaie de se connecter au système par l'intermédiaire de la connexion manuelle/Le logiciel est en cours de mise à jour.
- Clignote rapidement en ambre : le jumelage du caisson de graves est en mode veille par l'intermédiaire de la connexion manuelle.
- S'éteint : le caisson de graves est éteint.

2 Touche (alimentation)

Met le caisson de graves sous ou hors tension.

3 Touche LINK (page 15)

4 Prise d'entrée secteur



1 INPUT (page 24)

Sélectionne la source de lecture.
À chaque pression sur INPUT, l'entrée sélectionnée apparaît sur l'afficheur du panneau avant de manière cyclique comme suit : [TV] → [HDMI] → [BT]

2 IMMERSIVE AE (Immersive Audio Enhancement) (page 29)

Active/désactive la fonction Immersive Audio Enhancement.

3 AUTO SOUND (page 30)

4 CINEMA (page 30)

5 ▲ (volume) +*/- (page 25)

Règle le volume.

6 SW ▲ (volume du caisson de graves) +*/- (page 25)

Règle le volume du caisson de graves.

7 MENU (page 36)

Entre/sort du mode menu de réglage.

▲/▼ (page 36)

Sélectionne l'élément du menu de réglage.

ENTER (page 36)

Valide la sélection.

BACK (page 36)

Revient à l'affichage précédent.

8 VOICE (page 31)

9 ⏻ (alimentation)

Met le système sous tension ou en mode de veille.

10 DISPLAY (page 32)

Affiche les réglages du mode son, d'IMMERSIVE AE, du mode voix, du mode nocturne, et les informations relatives à la diffusion en cours.

11 STANDARD (page 30)

12 MUSIC (page 30)

13 (silencieux)

Coupe temporairement le son.

14 DIMMER (page 40)

15 AUDIO* (page 25)

16 NIGHT (page 31)

* Les touches AUDIO et  comportent un point tactile. Laissez-le vous guider pendant l'utilisation.

À propos du remplacement des piles de la télécommande

Lorsque le système ne réagit plus aux commandes de la télécommande, remplacez les deux piles par des neuves.

Utilisez des piles au manganèse R03 (taille AAA) pour le remplacement.

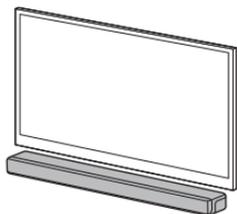
Installation du système

Installation de l'enceinte-barre et du caisson de graves

Reportez-vous au Guide de démarrage (document séparé).

Fixation de l'enceinte-barre au mur

Vous pouvez fixer l'enceinte-barre sur un mur.

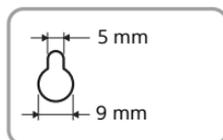
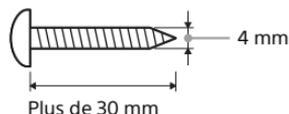


Remarques

- Préparez des vis (non fournies) convenant au matériau et à la résistance du mur. Comme un mur en plaques de plâtre est particulièrement fragile, fixez convenablement les vis à une poutre du mur. Installez les enceintes horizontalement, accrochées par des vis et des chevilles sur une section plane ininterrompue du mur.
- Confiez l'installation à un revendeur Sony ou à un entrepreneur agréé et soyez particulièrement attentif à la sécurité pendant l'installation.
- Sony décline toute responsabilité en cas d'accidents ou de dommages provoqués par une installation incorrecte, la résistance insuffisante du mur, la

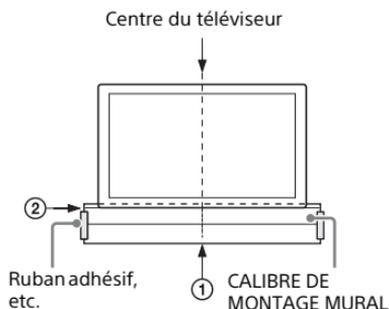
mauvaise fixation des vis, une catastrophe naturelle, etc.

- 1** Préparez deux vis (non fournies) adaptées aux orifices de la fixation murale situés sur l'arrière de l'enceinte-barre.



Orifice à l'arrière de l'enceinte-barre

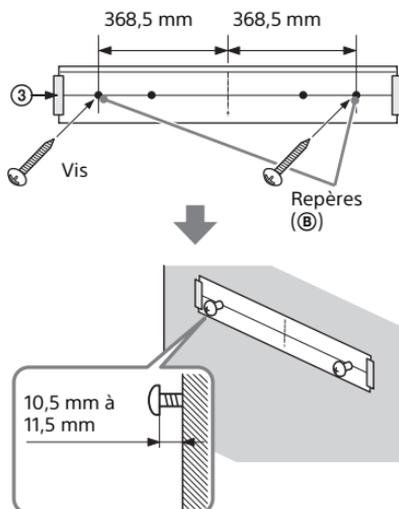
- 2** Collez le **CALIBRE DE MONTAGE MURAL (fourni)** sur un mur.



- 1** Alignez la **LIGNE CENTRALE DU TÉLÉVISEUR (1)** du **CALIBRE DE MONTAGE MURAL** avec la ligne centrale de votre téléviseur.
- 2** Alignez la **LIGNE ARRIÈRE DU TÉLÉVISEUR (2)** du **CALIBRE DE MONTAGE MURAL** avec le bas de votre téléviseur, puis collez le **CALIBRE DE MONTAGE MURAL** au mur en utilisant du ruban adhésif

disponible dans le commerce,
etc.

- 3** Fixez les vis dans les repères (Ⓟ) de la LIGNE DE VIS (③) du CALIBRE DE MONTAGE MURAL comme sur l'illustration ci-dessous.



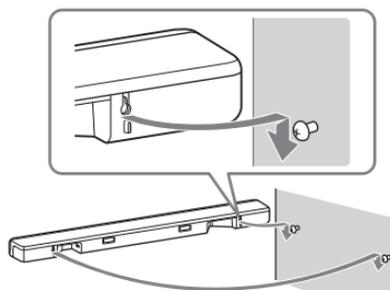
Remarques

- Lorsque vous collez le CALIBRE DE MONTAGE MURAL, aplanissez-le complètement.
- Installez l'enceinte-barre en l'éloignant de 70 mm ou plus du téléviseur.

- 4** Retirez le CALIBRE DE MONTAGE MURAL.

- 5** Accrochez l'enceinte-barre aux vis.

Alignez les orifices de l'arrière de l'enceinte-barre sur les vis, puis accrochez l'enceinte-barre aux deux vis.



Connexion du caisson de graves

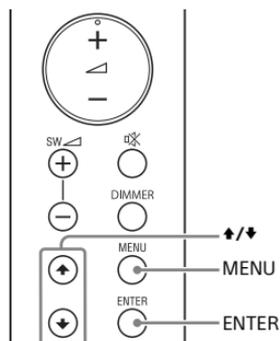
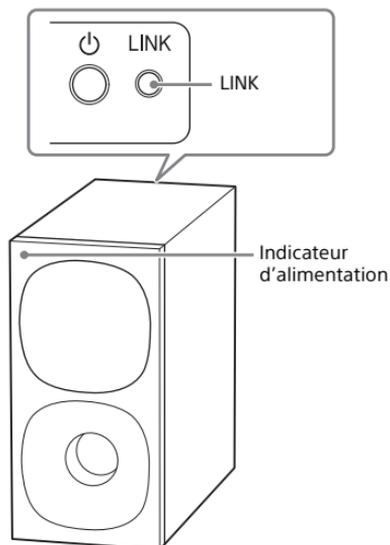
Connexion automatique du caisson de graves

Le caisson de graves est connecté automatiquement au système lorsqu'ils sont mis sous tension.

Pour plus de détails, reportez-vous au Guide de démarrage (document séparé), section Connexion du caisson de graves.

Connexion manuelle du caisson de graves

Si vous ne pouvez pas connecter le caisson de graves au système, ou si vous utilisez plusieurs produits sans fil et souhaitez spécifier la connexion sans fil à utiliser pour lier le système au caisson de graves, procédez à la connexion manuelle.



- 1 Appuyez sur MENU.**
[SPEAKER] apparaît sur l'afficheur du panneau avant.
- 2 Appuyez sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner [SPEAKER], puis appuyez sur ENTER.**
- 3 Appuyez sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner [LINK], puis appuyez sur ENTER.**

- 4 Appuyez sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner [START], puis appuyez sur ENTER.**
[LINK] clignote sur l'afficheur du panneau avant.
Pour annuler la connexion manuelle, appuyez sur BACK.
- 5 Appuyez sur LINK sur le caisson de graves.**
L'établissement de la liaison manuelle démarre.
L'indicateur d'alimentation du caisson de graves clignote en ambre.
- 6 Lorsque [DONE] apparaît sur l'afficheur du panneau avant, appuyez sur MENU.**
La liaison est établie et l'indicateur d'alimentation du caisson de graves s'allume en ambre.

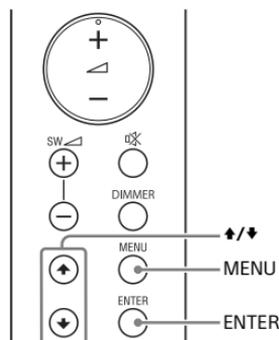
Remarque

Si [ERROR] apparaît sur l'afficheur du panneau avant, la connexion du caisson de graves n'a pas été établie. Procédez à nouveau à la connexion manuelle.

Lorsque la télécommande du téléviseur ne fonctionne pas

La télécommande du téléviseur risque de ne pas fonctionner quand l'enceinte-barre fait obstruction devant le capteur de télécommande du téléviseur. Dans ce cas, activez la fonction IR repeater du système.

Vous pouvez commander le téléviseur avec la télécommande du téléviseur en envoyant le signal de télécommande depuis l'arrière de l'enceinte-barre.



- 1 Appuyez sur MENU.**
[SPEAKER] apparaît sur l'afficheur du panneau avant.
- 2 Appuyez sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner [SYSTEM], puis appuyez sur ENTER.**
- 3 Appuyez sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner [IR REPEATER], puis appuyez sur ENTER.**
- 4 Sélectionnez [ON].**

Remarques

- N'oubliez pas de vous assurer que la télécommande du téléviseur est

incapable de commander celui-ci, puis réglez [IR REPEATER] sur [ON]. S'il est réglé sur [ON] alors que la télécommande est en mesure de commander le téléviseur, le fonctionnement correct risque de s'avérer impossible en raison des interférences entre la commande directe de la télécommande et la commande par l'intermédiaire de l'enceinte-barre.

- Si [IR REPEATER] est réglé sur [ON], cette fonction risque de ne pas réagir correctement selon votre téléviseur. En outre, les télécommandes d'autres dispositifs tels qu'un climatiseur risquent de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, changez la position d'installation du système ou du téléviseur.

Connexion à un téléviseur ou un dispositif AV

Connexion à un téléviseur ou un dispositif AV avec le câble HDMI

Pour les connexions à des téléviseurs 4K ou des dispositifs 4K

Reportez-vous à la section «Connexion d'un téléviseur 4K et de dispositifs 4K» (page 21).

Pour les connexions à un téléviseur compatible eARC

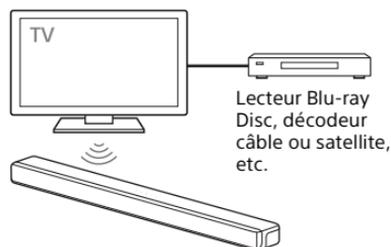
Pour les connexions, reportez-vous au Guide de démarrage (document séparé). Pour les réglages, reportez-vous à la section «[EARC]» (page 38).

Pour les connexions à un téléviseur autre que ceux mentionnés précédemment, reportez-vous au Guide de démarrage (document séparé).

Connexion du téléviseur Sony à l'aide de la fonction BLUETOOTH sans fil

Lorsque vous utilisez le téléviseur Sony* avec la fonction BLUETOOTH, vous pouvez écouter le son du téléviseur ou du dispositif connecté au téléviseur en connectant le système et le téléviseur sans fil.

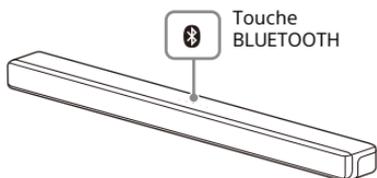
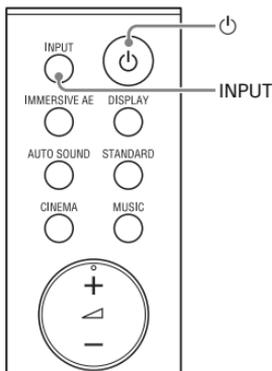
* Le téléviseur doit être compatible avec le profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) du profil BLUETOOTH.



Écoute du son en connectant le système et le téléviseur sans fil

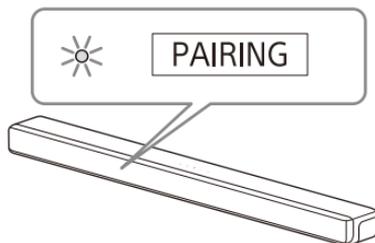
Pour connecter le système et le téléviseur sans fil, vous devez les jumeler à l'aide de la fonction BLUETOOTH.

Le jumelage est le processus requis pour enregistrer mutuellement à l'avance les informations sur les dispositifs BLUETOOTH à connecter.



- 1** Mettez le téléviseur sous tension.
- 2** Mettez le système sous tension.
- 3** Maintenez simultanément enfoncées la touche **BLUETOOTH** de l'enceinte-barre et la touche **INPUT** de la télécommande pendant 5 secondes.

Le système passe en mode de jumelage, [PAIRING] apparaît sur l'afficheur du panneau avant, et l'indicateur BLUETOOTH clignote deux fois à plusieurs reprises.



- 4** Sur le téléviseur, recherchez le système en effectuant l'opération de jumelage.

La liste des dispositifs BLUETOOTH recherchés apparaît sur l'écran du téléviseur.

Pour savoir comment jumeler le dispositif BLUETOOTH au téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

- 5** Jumelez le système et le téléviseur en sélectionnant « HT-G700 » dans la liste affichée sur l'écran du téléviseur.

- 6** Assurez-vous que l'indicateur BLUETOOTH de l'enceinte-barre s'allume en bleu et que [TV-BT] apparaît sur l'afficheur du panneau avant.

Une connexion entre le système et le téléviseur a été établie.

- 7** Sélectionnez le programme ou l'entrée du dispositif avec la télécommande du téléviseur.

Le son de l'image affichée sur l'écran du téléviseur est reproduit à partir du système.

- 8** Réglez le volume du système avec la télécommande du téléviseur.

Lorsque vous appuyez sur la touche Silencieux de la télécommande du téléviseur, le son est coupé temporairement.

Remarques

- Si le son du téléviseur n'est pas reproduit à partir du système, sélectionnez l'entrée TV en appuyant sur INPUT et vérifiez l'état de l'afficheur du panneau avant et des indicateurs sur l'enceinte-barre.
 - [TV-BT] apparaît sur l'afficheur du panneau avant. Le système et le téléviseur sont connectés et le son du téléviseur est reproduit à partir du système.
 - L'indicateur BLUETOOTH clignote deux fois à plusieurs reprises et [PAIRING] apparaît sur l'afficheur du panneau avant : effectuez le jumelage sur le téléviseur.
 - [TV] apparaît sur l'afficheur du panneau avant : recommencez la procédure depuis le début.
- Lorsque vous connectez le système et le téléviseur avec un câble HDMI (non fourni), la connexion BLUETOOTH est annulée. Pour connecter à nouveau le système et le téléviseur avec la fonction BLUETOOTH, débranchez le câble HDMI, puis recommencez la procédure de connexion depuis le début.
- Pendant que le système se connecte au téléviseur à l'aide de la fonction BLUETOOTH et que [AUTO SOUND] est sélectionné pour le mode son, [STANDARD] est sélectionné pour le mode son.

Écoute du son du téléviseur jumelé

Lorsque le système et le téléviseur sont connectés sans fil, vous pouvez allumer/éteindre le système, régler le volume et couper le son à l'aide de la télécommande du téléviseur.

1 Allumez le téléviseur avec la télécommande du téléviseur.

Le système est mis sous tension par interverrouillage avec l'alimentation du téléviseur et le son du téléviseur est reproduit à partir du système.

2 Sélectionnez le programme ou l'entrée du dispositif avec la télécommande du téléviseur.

Le son de l'image affichée sur l'écran du téléviseur est reproduit à partir du système.

3 Réglez le volume du système avec la télécommande du téléviseur.

Lorsque vous appuyez sur la touche Silencieux de la télécommande du téléviseur, le son est coupé temporairement.

Remarque

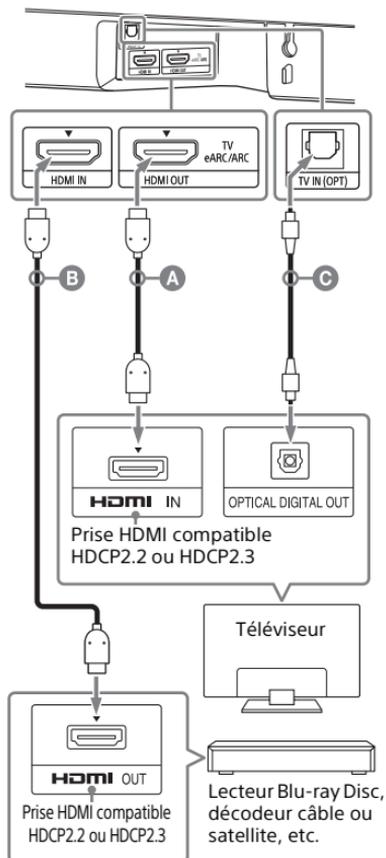
Si vous sélectionnez une entrée autre que TV sur la télécommande fournie avec le système, le son du téléviseur n'est pas reproduit à partir du système. Pour reproduire le son du téléviseur, sélectionnez l'entrée TV en appuyant sur INPUT.

Conseil

Quand le téléviseur est mis hors tension, le système l'est aussi à cause de l'interverrouillage avec l'alimentation du téléviseur.

Connexion d'un téléviseur 4K et de dispositifs 4K

Toutes les prises HDMI du système prennent en charge le format vidéo 4K, HDCP2.2 et HDCP2.3 (High-bandwidth Digital Content Protection System Revision 2.2 et 2.3). Pour regarder du contenu vidéo 4K, connectez le téléviseur 4K et les dispositifs 4K au système via une prise HDMI compatible HDCP2.2 ou HDCP2.3 sur chaque dispositif. Vous pouvez uniquement afficher du contenu 4K par l'intermédiaire du raccordement à la prise HDMI compatible HDCP2.2 ou HDCP2.3.



A Câble HDMI (non fourni)

B Câble HDMI (non fourni)

Utilisez un câble HDMI prenant en charge le format vidéo 4K que vous souhaitez regarder. Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Formats vidéo HDMI pris en charge» (page 53).

C Câble numérique optique (fourni)

1 Vérifiez quelle est la prise HDMI IN de votre téléviseur compatible HDCP2.2 ou HDCP2.3.

Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

2 Connectez la prise HDMI IN compatible HDCP2.2 ou HDCP2.3 du téléviseur et la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC) du système avec un câble HDMI (non fourni).

Si la prise HDMI IN compatible HDCP2.2 ou HDCP2.3 du téléviseur prend en charge eARC ou ARC, la connexion du téléviseur est terminée. Passez à l'étape 4.

3 Si la prise HDMI IN compatible HDCP2.2 ou HDCP2.3 du téléviseur ne prend pas en charge eARC ou ARC, raccordez la prise de sortie numérique optique du téléviseur et la prise TV IN (OPT) du système avec le câble numérique optique (fourni).

Lors du raccordement du téléviseur et du système avec un câble HDMI (non fourni) uniquement, le son du téléviseur n'est pas reproduit par le système. Raccordez le câble numérique optique (fourni). La connexion du téléviseur est terminée.

4 Raccordez la prise HDMI OUT compatible HDCP2.2 ou HDCP2.3 du dispositif 4K et la prise HDMI IN du système avec un câble HDMI (non fourni).

Reportez-vous au mode d'emploi du dispositif 4K pour vérifier si la prise de sortie HDMI OUT du dispositif 4K est compatible HDCP2.2 ou HDCP2.3. La connexion du dispositif 4K est terminée.

5 Mettez le téléviseur sous tension.

6 Mettez le système sous tension.

Conseil

Un contenu 4K peut être visionné avec un dispositif compatible HDCP2.2 ou HDCP2.3, même si des dispositifs de versions différentes (par exemple, un téléviseur compatible HDCP2.2 et un dispositif 4K compatible HDCP2.3) sont connectés.

Réglage du format de signal HDMI pour regarder du contenu vidéo 4K

Pour regarder du contenu vidéo 4K, sélectionnez le paramètre adapté au téléviseur 4K et au dispositif 4K.

- 1 Appuyez sur **MENU**.
[SPEAKER] apparaît sur l'afficheur du panneau avant.
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner [HDMI], puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner [FORMAT], puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez à plusieurs reprises sur **↑/↓** pour sélectionner le paramètre de votre choix.
 - [ENHANCED] : à sélectionner lorsque le téléviseur et les dispositifs connectés prennent en charge les formats vidéo de bande passante élevée tels que 4K 60p 4:4:4, etc.
 - [STANDARD] : à sélectionner lorsque le téléviseur et les dispositifs connectés prennent en charge les formats vidéo de bande passante standard.

Pour connaître la relation de ce réglage, les signaux de format vidéo pris en charge et les câbles HDMI à utiliser, reportez-vous à la section «Formats vidéo HDMI pris en charge» (page 53).

Remarques

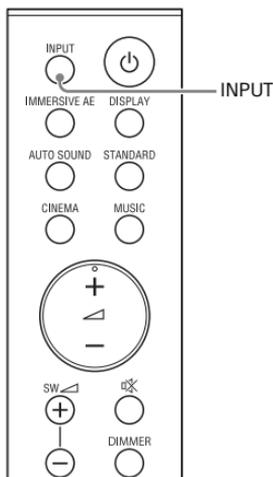
- Selon le téléviseur, le réglage du téléviseur pour la sortie HDMI peut être nécessaire. Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

- Si l'image ne s'affiche pas lorsque [FORMAT] est réglé sur [ENHANCED], réglez-le sur [STANDARD].

Écoute de la musique/du son

Écoute d'un téléviseur et d'autres dispositifs

Vous pouvez sélectionner le dispositif connecté et écouter le son reproduit par ce dispositif.



- 1 Appuyez sur INPUT pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez écouter.**

À chaque pression sur INPUT, l'entrée sélectionnée apparaît sur l'afficheur du panneau avant de manière cyclique comme suit : [TV] → [HDMI] → [BT]

Afficheur du panneau avant

[TV]

Sélectionnez le son du téléviseur connecté à la prise TV IN (OPT) ou HDMI OUT (TV eARC/ARC) du système. Vous pouvez régler la prise d'entrée de lecture à l'aide de [HDMI] - [TV AUDIO] dans le menu de réglage (page 38).

[HDMI]

Sélectionnez le son du dispositif connecté à la prise HDMI IN du système.

[BT]

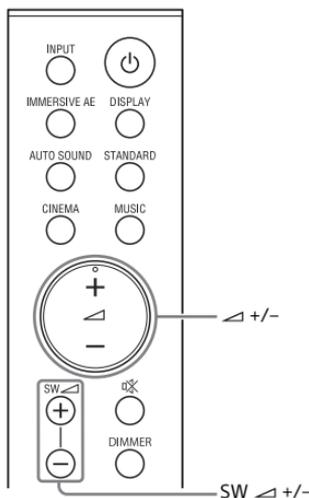
Sélectionnez le son du dispositif connecté au système à l'aide de la fonction BLUETOOTH. Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Écoute de la musique/du son avec la fonction BLUETOOTH®» (page 26).

- 2 Réglez le volume (page 25).**

Conseil

Vous pouvez également sélectionner l'entrée en appuyant sur  sur l'enceinte-barre.

Réglage du volume



Pour régler le volume du système

Appuyez sur +/-.

Le niveau de volume apparaît sur l'afficheur du panneau avant.

Pour régler le volume du caisson de graves

Appuyez sur SW +/- (volume du caisson de graves) +/-.

Le niveau de volume apparaît sur l'afficheur du panneau avant.

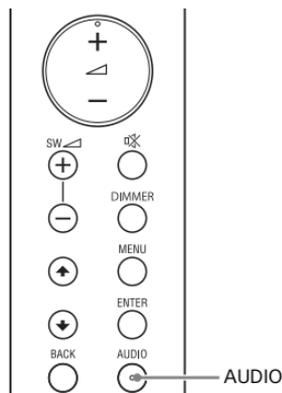
Le caisson de graves est conçu pour reproduire les sons graves ou de basse fréquence.

Remarques

- Il est possible que les sons graves reproduits par le caisson de graves ne soient pas perceptibles si la source d'entrée n'en contient pas beaucoup, comme c'est le cas dans certains programmes de télévision.
- SW +/- ne fonctionne pas lorsque le caisson de graves n'est pas raccordé.

Profiter d'un son de diffusion multiplex (AUDIO)

Vous pouvez bénéficier d'un son de diffusion multiplex lorsque le système reçoit un signal de diffusion multiplex Dolby Digital.



1 Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pour sélectionner le signal audio souhaité.

Afficheur du panneau avant	Fonction
[MAIN]	Le son de la langue principale sera reproduit.
[SUB]	Le son de la langue secondaire sera reproduit.
[M/S]	Le son mixé des langues principale et secondaire sera reproduit.

Remarques

- Pour recevoir un signal Dolby Digital, vous devez connecter le téléviseur compatible eARC ou ARC (page 34) à la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC) à l'aide d'un câble

HDMI (non fourni) ou d'autres dispositifs à la prise HDMI IN à l'aide d'un câble HDMI (non fourni).

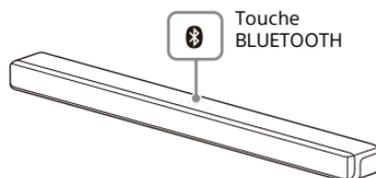
- Si la prise HDMI IN de votre téléviseur n'est pas compatible eARC ou ARC (page 34), connectez le téléviseur à la prise TV IN (OPT) avec le câble numérique optique (fourni) pour recevoir un signal Dolby Digital.
- AUDIO ne fonctionne pas lorsque vous connectez un téléviseur ou un autre dispositif au système à l'aide de la fonction BLUETOOTH.

Écoute de la musique/du son avec la fonction BLUETOOTH®

Vous pouvez écouter de la musique en connectant le système et le dispositif mobile à l'aide de la fonction BLUETOOTH.

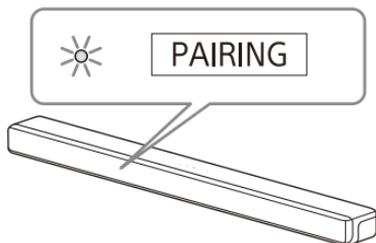
Écoute de musique par jumelage du dispositif mobile connecté pour la première fois

Pour utiliser la fonction BLUETOOTH, vous devez au préalable jumeler le système et le dispositif mobile.



- 1 Maintenez enfoncée la touche BLUETOOTH de l'enceinte-barre pendant 2 secondes.**

Le système passe en mode de jumelage, [PAIRING] apparaît sur l'afficheur du panneau avant, et l'indicateur BLUETOOTH clignote deux fois à plusieurs reprises.



Pour vérifier l'état de la connexion de la fonction BLUETOOTH

État	Indicateur BLUETOOTH
Lorsque le jumelage est en mode veille	Clignote deux fois en bleu à plusieurs reprises
Tentative de connexion	Clignote lentement en bleu à plusieurs reprises
Connexion établie	S'allume en bleu

- 2 Sur le dispositif mobile, recherchez le système en effectuant l'opération de jumelage.**

La liste des dispositifs BLUETOOTH recherchés apparaît sur l'écran du dispositif mobile.

Pour savoir comment jumeler le dispositif BLUETOOTH au dispositif mobile, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif mobile.
- 3 Jumelez le système et le dispositif mobile en sélectionnant « HT-G700 » dans la liste affichée sur l'écran du dispositif mobile.**

Si une clé d'accès est demandée, saisissez « 0000 ».
- 4 Assurez-vous que l'indicateur BLUETOOTH de l'enceinte-barre s'allume en bleu.**

Une connexion a été établie entre le système et le dispositif mobile.
- 5 Démarrez la lecture audio à l'aide de l'application musicale du dispositif mobile connecté.**

Le son est reproduit par le système.
- 6 Réglez le volume (page 25).**

Remarque

Vous pouvez jumeler autant de dispositifs BLUETOOTH que le nombre suivant.

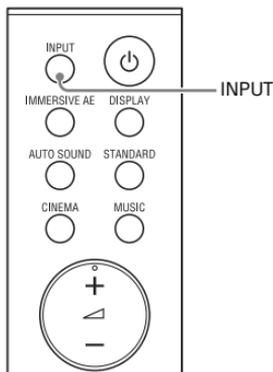
- Dispositifs mobiles : 9
- Téléviseur Sony à l'aide de la fonction BLUETOOTH : 1

Si un nouveau dispositif est jumelé après le jumelage du nombre de dispositifs susmentionné, le dispositif le plus anciennement connecté sera remplacé par le nouveau.

Conseils

- Si aucun dispositif mobile n'a été jumelé (par exemple, immédiatement après l'achat du système), le système passe en mode de jumelage en basculant simplement l'entrée sur l'entrée BT.
- Effectuez le jumelage pour le second dispositif mobile et les suivants.

Écoute de musique à partir du dispositif jumelé



1 Activez la fonction BLUETOOTH du dispositif mobile.

2 Appuyez sur INPUT à plusieurs reprises pour sélectionner [BT].

Le système se reconnecte automatiquement au dispositif mobile auquel il était le plus récemment connecté.

3 Assurez-vous que l'indicateur BLUETOOTH de l'enceinte-barre s'allume en bleu.

Une connexion a été établie entre le système et le dispositif mobile.

4 Démarrez la lecture audio à l'aide de l'application musicale du dispositif mobile connecté.

Le son est reproduit par le système.

5 Réglez le volume (page 25).

Pour déconnecter le dispositif mobile

Exécutez une des actions suivantes.

- Désactivez la fonction BLUETOOTH du dispositif mobile.
- Réglez [BT] - [POWER] sur [OFF] (page 39).
- Mettez le système ou le dispositif mobile hors tension.

Conseil

Lorsque la connexion n'est pas établie, sélectionnez « HT-G700 » sur le dispositif mobile.

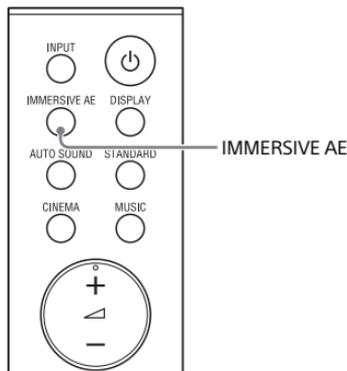
Réglage de la qualité du son

Profiter de l'expérience surround immersive (IMMERSIVE AE)

Vous pouvez vous imprégner du son surround non seulement depuis l'horizontale, mais aussi depuis le haut, en utilisant le moteur surround vertical* efficacement avec différents modes son (page 30). Cette fonction opère aussi pour le signal du canal 2.0 tel qu'un programme de télévision.

* Le moteur surround vertical est une technologie de traitement de champ sonore numérique ultra-précise développée par Sony qui produit virtuellement le champ sonore dans le sens de la hauteur en plus d'un champ sonore dans le sens horizontal en utilisant uniquement les enceintes avant et sans employer les enceintes supérieures.

Vous ne devez pas installer d'enceintes au plafond et vous pouvez profiter du son avec une présence riche, qu'elle que soit la hauteur du plafond. Cette fonction est aussi significativement influencée par la forme de la pièce, car elle n'utilise pas le son réfléchi à partir d'un mur et elle optimise la lecture du son surround.



1 Appuyez sur IMMERSIVE AE pour activer ou désactiver la fonction.

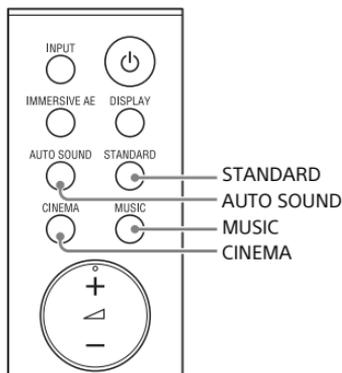
Afficheur du panneau avant	Fonction
[IAE.ON]	Active la fonction Immersive Audio Enhancement.
[IAE.OFF]	Désactive la fonction Immersive Audio Enhancement.

Remarques

- L'effet surround spatial diffère selon la source sonore.
- Un décalage de temps entre le son et l'image peut se produire selon la source sonore. Si votre téléviseur possède une fonction qui retarde l'image, utilisez-la pour le réglage.
- La fonction Immersive Audio Enhancement est disponible uniquement lorsque [AUDIO] - [EFFECT] est réglé sur [SOUND MODE ON] (page 37).

Réglage de l'effet sonore personnalisé pour différentes sources sonores (mode son)

Vous pouvez facilement profiter des effets sonores préprogrammés qui sont personnalisés pour différents types de sources sonores.



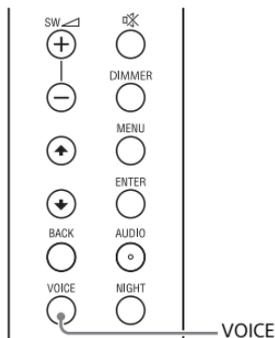
- 1 Appuyez sur une des touches de sélection du mode son (AUTO SOUND, STANDARD, CINEMA, MUSIC) pour sélectionner le mode son.**

Touche	Fonction
AUTO SOUND	[AUTO SOUND] apparaît sur l'afficheur du panneau avant. Le réglage du mode son adapté est automatiquement sélectionné entre STANDARD, CINEMA ou MUSIC.
STANDARD	[STANDARD] apparaît sur l'afficheur du panneau avant. Le son d'un programme télévisé est reproduit clairement.
CINEMA	[CINEMA] apparaît sur l'afficheur du panneau avant. Vous avez l'impression d'être immergé dans le son qui circule derrière vous et enveloppe la totalité de votre corps. Ce mode convient pour les films.
MUSIC	[MUSIC] apparaît sur l'afficheur du panneau avant. La vivacité et la brillance du son sont exprimées en détail. Ce mode convient pour écouter de la musique de manière entraînante.

Remarques

- La fonction mode son est désactivée lorsque [AUDIO] - [EFFECT] est réglé sur une option autre que [SOUND MODE ON] (page 37).
- Un décalage de temps entre le son et l'image peut se produire selon la source sonore. Si votre téléviseur possède une fonction qui retarde l'image, utilisez-la pour le réglage.

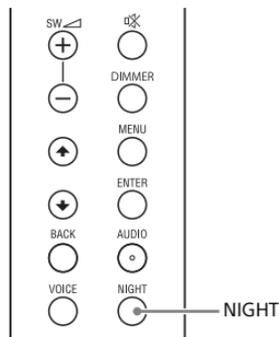
Rendre les dialogues plus audibles (VOICE)



- 1 Appuyez sur **VOICE** pour activer ou désactiver la fonction.

Afficheur du panneau avant	Fonction
[Vo.ON]	Les dialogues sont facilement audibles en améliorant la plage de dialogue.
[Vo.OFF]	Désactive la fonction mode voix.

Profiter d'un son clair associé à un niveau de volume réduit durant la nuit (NIGHT)



- 1 Appuyez sur **NIGHT** pour activer ou désactiver la fonction.

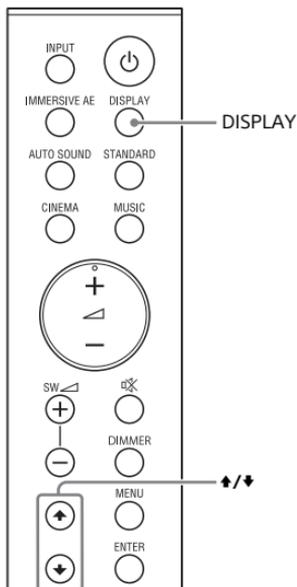
Afficheur du panneau avant	Fonction
[N.ON]	Le son est reproduit à un niveau de volume réduit avec une perte minimale de fidélité et des dialogues distincts.
[N.OFF]	Désactive la fonction mode nocturne.

Remarque

Lorsque vous mettez le système hors tension, ce paramètre se règle automatiquement sur [N.OFF].

Vérification des réglages du son actuels (DISPLAY)

Vous pouvez vérifier les réglages actuels du mode son, d'IMMERSIVE AE, du mode voix, du mode nocturne, et les informations relatives à la diffusion en cours.



diffusion

L'état actuel de chaque son s'affiche dans l'ordre inverse en appuyant sur ↕.

1 Appuyez sur DISPLAY.

Le mode son actuel s'affiche sur l'afficheur du panneau avant.

2 Appuyez sur ↕ à plusieurs reprises pour sélectionner le réglage du son que vous souhaitez vérifier.

L'état actuel de chaque son s'affiche dans l'ordre suivant.
Mode son (page 30) → IMMERSIVE AE (page 29) → Mode voix (page 31) → Mode nocturne (page 31) → Informations de

Utilisation de la fonction Commande pour HDMI

Utilisation de la fonction Commande pour HDMI

La connexion d'un dispositif, tel qu'un téléviseur ou un lecteur Blu-ray Disc compatible avec la fonction Commande pour HDMI*, par l'intermédiaire d'un câble HDMI vous permet de commander facilement le dispositif grâce à la télécommande d'un téléviseur. Les fonctions suivantes peuvent être utilisées avec la fonction Commande pour HDMI.

- Fonction Mise hors tension du système
- Fonction Commande du son du système
- eARC/ARC (Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel)
- Fonction One-Touch Play
- Mise en veille HDMI par l'intermédiaire du réglage du mode économie d'énergie

Remarque

Ces fonctions peuvent être utilisées avec des dispositifs autres que ceux fabriqués par Sony, mais leur fonctionnement n'est pas garanti.

* Commande pour HDMI est une norme utilisée par le CEC (Consumer Electronics Control) pour permettre aux dispositifs HDMI (High-Definition Multimedia Interface) de se commander mutuellement.

Préparation à l'utilisation de la fonction Commande pour HDMI

Réglez [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] sur [ON] (page 38). Le paramètre par défaut est [ON].

Activez les réglages de la fonction Commande pour HDMI pour le téléviseur et tout autre dispositif connecté au système.

Conseil

Si vous activez la fonction Commande pour HDMI (« BRAVIA » sync) lorsque vous utilisez un téléviseur fabriqué par Sony, la fonction Commande pour HDMI du système est également activée automatiquement.

Fonction Mise hors tension du système

La mise hors tension du téléviseur entraîne également la mise hors tension automatique du système.

Remarque

Le dispositif connecté peut ne pas être mis hors tension en fonction de son état.

Fonction Commande du son du système

Si vous mettez le système sous tension pendant que vous regardez la télévision, le son du téléviseur est reproduit par les enceintes du système. Le volume du système peut être réglé au moyen de la télécommande du téléviseur.

Quand vous mettez le téléviseur sous tension, le système se met automatiquement sous tension et le son du téléviseur est reproduit à partir des enceintes du système.

Les opérations peuvent également être effectuées par l'intermédiaire du menu du téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.

Remarques

- Le numéro du niveau de volume du système s'affiche sur l'écran du téléviseur, selon le téléviseur. Le numéro du niveau de volume affiché sur le téléviseur peut différer du numéro figurant sur l'afficheur du panneau avant du système.
- Selon les réglages du téléviseur, la fonction Commande du son du système peut ne pas être disponible. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.
- Selon le téléviseur, si le son du téléviseur était reproduit à partir des enceintes du téléviseur la dernière fois que vous avez regardé la télévision, il se peut que le système ne se mette pas sous tension par interverrouillage avec l'alimentation du téléviseur, même si ce dernier est sous tension.

eARC/ARC (Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel)

Si le système est connecté à la prise HDMI IN d'un téléviseur compatible eARC ou ARC vous pouvez écouter le son du téléviseur à partir des enceintes du système sans raccorder un câble numérique optique.

Sur le système, réglez [HDMI] - [EARC] sur [ON] (page 38). Le paramètre par défaut est [ON].

Remarques

- Activez la fonction eARC ou ARC du téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Si le téléviseur n'est pas compatible eARC ou ARC, le câble numérique optique

(fourni) doit être raccordé (reportez-vous au Guide de démarrage fourni).

Fonction One-Touch Play

Lorsque vous lisez du contenu sur un dispositif (lecteur Blu-ray Disc, « PlayStation®4 », etc.) connecté au système, le système et le téléviseur sont automatiquement mis sous tension, l'entrée du système bascule sur l'entrée HDMI, et le son est reproduit par les enceintes du système.

Remarques

- Si [HDMI] - [STANDBY THROUGH] est réglé sur [ON] ou [AUTO] et que le son du téléviseur était reproduit par les enceintes du téléviseur la dernière fois que vous avez regardé la télévision, le système ne se met pas sous tension et le son et l'image sont reproduits par le téléviseur même lors de la lecture du contenu du dispositif (page 38).
- Selon le téléviseur, la première partie du contenu en cours de lecture peut ne pas être lue correctement.

Mise en veille HDMI par l'intermédiaire du réglage du mode économie d'énergie

Standby Through HDMI est une fonction qui vous permet de bénéficier du son et de l'image d'un dispositif connecté sans mettre le système sous tension.

Vous pouvez réduire la consommation électrique en mode veille du système en réglant [HDMI] - [STANDBY THROUGH] sur [AUTO] (page 38). Le paramètre par défaut est [AUTO].

Remarque

Si l'image d'un dispositif connecté au système n'est pas affichée sur le téléviseur, réglez [HDMI] - [STANDBY THROUGH] sur [ON]. Si vous connectez un téléviseur autre

que l'un de ceux fabriqués par Sony, nous vous recommandons de sélectionner ce réglage.

Utilisation de la fonction « BRAVIA » Sync

Outre la fonction Commande pour HDMI, vous pouvez également utiliser la fonction « BRAVIA » sync, comme la fonction Mode son/Sélection d'une scène.

Remarque

Cette fonction est une fonction propriétaire de Sony. Cette fonction ne peut pas être utilisée avec des produits qui ne sont pas fabriqués par Sony.

Fonction Mode son/ Sélection d'une scène

Le mode son du système est automatiquement basculé selon les réglages de la fonction Sélection d'une scène ou du mode son du téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur. Réglez le mode son sur [AUTO SOUND] (page 30).

Utilisation du menu de réglage

Vous pouvez régler les éléments suivants grâce au menu de réglage. Vos réglages sont conservés même si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur.

1 Appuyez sur MENU pour passer en mode menu de réglage.

L'élément du menu de réglage apparaît sur l'afficheur du panneau avant.

2 Appuyez à plusieurs reprises sur ▲/▼ pour sélectionner l'élément de votre choix, puis appuyez sur ENTER.

Vous pouvez sélectionner les éléments suivants.

- [SPEAKER] (Réglages enceintes) (page 36)
- [AUDIO] (Réglages audio) (page 37)
- [HDMI] (Réglages HDMI) (page 38)
- [BT] (Réglages BLUETOOTH) (page 39)
- [SYSTEM] (Réglages du système) (page 39)
- [RESET] (Réinitialisation du système) (page 39)
- [UPDATE] (Mise à jour du système) (page 39)

3 Appuyez à plusieurs reprises sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage de votre choix, puis appuyez sur ENTER.

Pour revenir au niveau supérieur, appuyez sur BACK.

4 Appuyez sur MENU pour quitter le mode menu de réglage.

Éléments du menu de réglage

Éléments	Fonction
[SPEAKER] (Réglages enceintes)	[LINK] (Mode liaison) <ul style="list-style-type: none">• [START] : procède à la connexion manuelle du caisson de graves au système. Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Connexion du caisson de graves» (page 15).• [CANCEL] : revient au niveau supérieur [LINK].
[SUBWOOFER INFO] (Informations relatives à la version du caisson de graves)	Affiche les informations relatives à la version du caisson de graves. <ul style="list-style-type: none">• [LATEST] : la version du caisson de graves est la dernière en date.• [PLEASE UPDATE] : la version du caisson de graves n'est pas la dernière en date.• [NOT CONNECTED] : le caisson de graves n'est pas connecté au système.

Éléments	Fonction
[AUDIO] (Réglages audio)	<p>Vous pouvez compresser la gamme dynamique de la bande son.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [AUTO] : compresse automatiquement le son encodé en Dolby TrueHD. • [ON] : reproduit la bande son Dolby et DTS avec le type de gamme dynamique voulu par l'ingénieur du son. • [OFF] : absence de compression de la gamme dynamique.
[SYNC] (A/V Sync)	<p>Quand le son ne correspond pas aux images affichées sur l'écran du téléviseur, vous pouvez régler l'écart temporel entre l'image et le son. Vous pouvez régler l'écart temporel entre 0 et 120 msec par incréments de 40 msec. Le paramètre par défaut est [0ms].</p> <p>Remarque Cette fonction est disponible uniquement lorsque l'entrée HDMI est sélectionnée.</p>
[DIALOG] (DTS Dialog Control)	<p>Le réglage du volume des dialogues vous permet de les distinguer aisément des bruits ambiants. Cette fonction est opérationnelle lors de la lecture de contenus compatibles avec la fonction de réglage des dialogues DTS:X. Vous pouvez régler le volume entre 0 dB et 6 dB par incréments de 1 dB. Le paramètre par défaut est [0dB].</p>
[EFFECT] (Effet sonore)	<p>Vous pouvez sélectionner des effets sonores, notamment le mode son.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [SOUND MODE ON] : le moteur surround vertical améliore les canaux d'enceinte surround et en hauteur pour créer un effet surround virtuel immersif et enveloppant tel que le mode son (page 30) et l'Immersive Audio Enhancement (page 29). • [DOLBY SPEAKER VIRTUALIZER] : le virtualiseur d'enceinte Dolby améliore les canaux d'enceinte surround et en hauteur pour créer un effet surround virtuel immersif et enveloppant. Désactive les effets sonores pour le format DTS. • [DTS VIRTUAL:X] : DTS Virtual:X est activé. La technologie DTS Virtual:X du système vous donne l'impression de vous trouver au milieu de plusieurs enceintes. Désactive les effets sonores pour le format Dolby. • [NO EFFECT] : désactive les effets sonores.

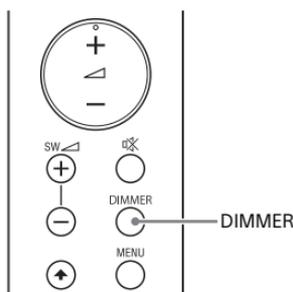
Éléments	Fonction
[HDMI] (Réglages HDMI)	<p>[CONTROL FOR HDMI]</p> <ul style="list-style-type: none"> • [ON] : la fonction Commande pour HDMI est activée. Les dispositifs connectés par un câble HDMI peuvent se commander mutuellement. • [OFF] : désactivée
[STANDBY THROUGH]	<ul style="list-style-type: none"> • [AUTO] : les signaux sont reproduits à partir de la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC) du système lorsque le téléviseur est mis sous tension tandis que le système n'est pas mis sous tension. La consommation électrique en mode veille du système peut être plus réduite que lorsqu'il est réglé sur [ON] en éteignant le téléviseur connecté. • [ON] : les signaux sont toujours reproduits par la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC) du système lorsque le système n'est pas mis sous tension. Si vous connectez un téléviseur autre que l'un de ceux fabriqués par Sony, nous vous recommandons de sélectionner ce réglage. • [OFF] : les signaux ne sont pas reproduits par la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC) du système lorsque le système n'est pas mis sous tension. Mettez le système sous tension pour bénéficier du contenu télévisuel d'un dispositif connecté au système. La consommation électrique en mode veille du système peut être plus réduite que lorsqu'il est réglé sur [ON].
[TV AUDIO]	<p>Vous pouvez régler la prise d'entrée pour la lecture sur le téléviseur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [AUTO] : reproduit le son de la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC) en priorité lorsque vous connectez un téléviseur aux deux prises HDMI OUT (TV eARC/ARC) et TV IN (OPT). • [OPTICAL] : reproduit le son de la prise TV IN (OPT) en entrée du téléviseur.
[EARC]	<p>Vous pouvez transférer les signaux du contenu audio, notamment du contenu Dolby Atmos - Dolby TrueHD et DTS:X, ou du contenu LPCM multicanal à l'aide d'un câble HDMI en connectant le système et un téléviseur compatible eARC.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [ON] : active la fonction eARC. Utilisez ce réglage lorsque le système est connecté à un téléviseur compatible eARC. • [OFF] : utilisez ce réglage lorsque le système est connecté à un téléviseur compatible eARC.
<p>Remarque</p>	
<p>Lorsque [EARC] est réglé sur [ON], vérifiez les réglages eARC du téléviseur connecté. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.</p>	
[FORMAT] (Format de signal HDMI)	<p>Vous pouvez sélectionner le format du signal HDMI pour le signal d'entrée. Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Réglage du format de signal HDMI pour regarder du contenu vidéo 4K» (page 22).</p>

Éléments	Fonction
[BT] (Réglages BLUETOOTH)	<p>[POWER] (Alimentation BLUETOOTH)</p> <p>Vous pouvez activer ou désactiver la fonction BLUETOOTH.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [ON] : active la fonction BLUETOOTH. • [OFF] : désactive la fonction BLUETOOTH. <p>Remarque Lorsque la fonction BLUETOOTH est désactivée, l'entrée BLUETOOTH est omise lors de la sélection d'entrée en appuyant sur INPUT.</p>
	<p>[STANDBY]</p> <p>Lorsque le système possède des informations de jumelage, vous pouvez le mettre sous tension et écouter la musique d'un dispositif BLUETOOTH, même lorsque le système est en mode veille, en activant le mode veille BLUETOOTH.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [ON] : le mode veille BLUETOOTH est activé. • [OFF] : le mode veille BLUETOOTH est désactivé. <p>Remarque Lorsque le mode veille BLUETOOTH est activé, la consommation électrique en mode veille augmente.</p>
	<p>[AAC CODEC]</p> <p>Vous pouvez profiter d'un son de haute qualité si AAC est activé et si votre dispositif prend en charge AAC.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [ON] : active le codec AAC. • [OFF] : désactive le codec AAC.
[SYSTEM] (Réglages du système)	<p>[IR REPEATER]</p> <ul style="list-style-type: none"> • [ON] : les signaux de la télécommande vers le téléviseur sont émis depuis l'arrière de l'enceinte-barre. • [OFF] : désactive la fonction. <p>Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Lorsque la télécommande du téléviseur ne fonctionne pas» (page 16).</p>
	<p>[AUTO STANDBY]</p> <ul style="list-style-type: none"> • [ON] : active la fonction mise en veille auto. Si vous n'utilisez pas le système pendant 20 minutes environ, le système passe automatiquement en mode veille. • [OFF] : désactivé.
	<p>[VERSION] (Informations relatives à la version)</p> <p>Les informations relatives à la version actuelle du micrologiciel du système apparaissent sur l'afficheur du panneau avant.</p>
[RESET] (Réinitialisation du système)	<p>[ALL RESET]</p> <p>Vous pouvez rétablir les réglages d'usine par défaut du système. Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Réinitialisation du système» (page 49).</p>
[UPDATE] (Mise à jour du système)	<p>[START]</p> <p>Vous pouvez démarrer une mise à jour du logiciel après avoir connecté au système une clé USB sur laquelle est stockée le fichier de mise à jour du logiciel. Lorsqu'une mise à jour du logiciel sera disponible, nous vous le signalerons sur le site Web suivant : https://www.sony.eu/support</p> <p>Remarques</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant de procéder à la mise à jour, assurez-vous que le caisson de graves est mis sous tension et connecté au système. • Vous pouvez mettre à jour le logiciel du système en maintenant les touches  et BLUETOOTH enfoncées sur l'enceinte-barre pendant 7 secondes.
	<p>[CANCEL]</p> <p>Revient au niveau supérieur [UPDATE].</p>

Modification de la luminosité de l'afficheur du panneau avant et des indicateurs (DIMMER)

Vous pouvez modifier la luminosité des éléments suivants.

- Afficheur du panneau avant
- Indicateur BLUETOOTH
- Indicateur d'alimentation du caisson de graves



sur n'importe quelle touche, puis s'éteint à nouveau si vous n'utilisez pas le système pendant 10 secondes environ. Cependant, dans certains cas, l'afficheur du panneau avant peut ne pas s'éteindre. Dans ce cas, la luminosité de l'afficheur du panneau avant est identique au mode [DARK].

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **DIMMER** pour sélectionner le paramètre souhaité.

Afficheur du panneau avant	Fonction
[BRIGHT]	L'afficheur du panneau avant et les indicateurs s'allument intensément.
[DARK]	L'afficheur du panneau avant et les indicateurs s'allument faiblement.
[OFF]	L'afficheur du panneau avant s'éteint.

Remarque

L'afficheur du panneau avant s'éteint lorsque [OFF] est sélectionné. Il s'allume automatiquement lorsque vous appuyez

Économie d'énergie en mode de veille

Vérifiez que vous avez défini les réglages suivants :

- [HDMI] - [STANDBY THROUGH] est réglé sur [OFF] (page 38). (Le réglage par défaut est [AUTO].)
- [BT] - [STANDBY] est réglé sur [OFF] (page 39). (Le réglage par défaut est [ON].)

Dépannage

Si le système ne fonctionne pas correctement, procédez dans l'ordre comme suit.

- 1 Recherchez la cause du dysfonctionnement et la solution au problème à l'aide de ces conseils de dépannage.
- 2 Réinitialisez le système.
Tous les réglages par défaut du système sont réinitialisés. Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Réinitialisation du système» (page 49).

Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche. Quand vous sollicitez une réparation, n'oubliez pas de rapporter à la fois votre enceinte-barre et votre caisson de graves, même si le problème semble limité à un seul de ces appareils.

Alimentation

Le système ne se met pas sous tension.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur est correctement branché.
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale, puis rebranchez-le quelques minutes plus tard.

Le système est mis hors tension automatiquement.

- La fonction de mise en veille auto est opérationnelle. Réglez [SYSTEM] - [AUTO STANDBY] sur [OFF] (page 39).

Le système ne se met pas sous tension même lorsque le téléviseur est mis sous tension.

- Réglez [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] sur [ON] (page 38). Le téléviseur doit prendre en charge la fonction Commande pour HDMI. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.
- Vérifiez les réglages des enceintes du téléviseur. L'alimentation du système se synchronise avec les réglages des enceintes du téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.
- Selon le téléviseur, si le son du téléviseur était reproduit à partir des enceintes du téléviseur la dernière fois, il se peut que le système ne se mette pas sous tension par interverrouillage avec l'alimentation du téléviseur, même si ce dernier est sous tension.

Le système est mis hors tension lorsque le téléviseur est mis hors tension.

- Vérifiez le réglage de [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] (page 38). Lorsque la fonction Commande pour HDMI est activée et que l'entrée du système est l'entrée TV ou HDMI, le système se met automatiquement hors tension lorsque vous mettez le téléviseur hors tension.

Le système ne se met pas hors tension même lorsque le téléviseur est mis hors tension.

- Vérifiez le réglage de [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] (page 38). Pour mettre automatiquement hors tension le système par interverrouillage avec l'alimentation du téléviseur, activez la fonction Commande pour HDMI. Cette fonction n'est opérationnelle que si l'entrée du système est l'entrée TV ou HDMI. Le système ne se met pas hors tension automatiquement lorsque l'entrée BLUETOOTH est

sélectionnée. Le téléviseur doit prendre en charge la fonction Commande pour HDMI. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.

Le système est impossible à mettre hors tension.

- Le système est peut-être en mode démo. Pour annuler le mode démo, réinitialisez le système. Maintenez enfoncées les touches  (alimentation) et - (volume) de l'enceinte-barre pendant plus de 5 secondes (page 49).

Image

Aucune image n'apparaît ou l'image n'est pas reproduite correctement.

- Sélectionnez l'entrée appropriée (page 24).
- En l'absence d'image alors que l'entrée TV est sélectionnée, sélectionnez le canal TV de votre choix à l'aide de la télécommande du téléviseur.
- En l'absence d'image alors que l'entrée HDMI est sélectionnée, appuyez sur la touche de lecture du dispositif connecté.
- Déconnectez le câble HDMI, puis connectez-le à nouveau. Assurez-vous que le câble est correctement inséré.
- Lorsqu'il n'y a aucune image transmise par le dispositif connecté ou lorsque l'image transmise par le dispositif connecté n'est pas reproduite correctement, réglez [HDMI] - [FORMAT] sur [STANDARD] (page 38). Certaines images transmises par un dispositif ancien peuvent ne pas s'afficher correctement lorsque [HDMI] - [FORMAT] est réglé sur [ENHANCED].
- Si aucune image n'apparaît pendant le raccordement du dispositif avec le

dispositif est raccordé à la prise HDMI IN et que le téléviseur est raccordé à la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC).

- Le système est connecté à un dispositif d'entrée qui n'est pas conforme à HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection). Dans ce cas, vérifiez les spécifications du dispositif connecté.

Le contenu 3D provenant de la prise HDMI IN n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur.

- Selon le téléviseur ou le dispositif vidéo, il est possible que le contenu 3D ne s'affiche pas. Vérifiez le format vidéo HDMI pris en charge (page 53).

Le contenu vidéo 4K provenant de la prise HDMI IN n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur.

- Selon le téléviseur ou le dispositif vidéo, il est possible que le contenu vidéo 4K ne s'affiche pas. Vérifiez la fonctionnalité vidéo et les réglages tant de votre téléviseur que de votre dispositif vidéo.
- L'image peut ne pas être affichée correctement si [HDMI] - [FORMAT] est réglé sur [ENHANCED]. Dans ce cas, réglez ce paramètre sur [STANDARD] (page 38).
- Utilisez un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbit/s ou un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet (page 53).
- Si le système est raccordé à une prise HDMI non compatible HDCP2.2 ou HDCP2.3, [ERROR: TV DOES NOT SUPPORT HDCP2.2 OR 2.3] apparaît sur l'afficheur du panneau avant. Raccordez-la à la prise HDMI compatible HDCP2.2 ou HDCP2.3 du téléviseur 4K ou du dispositif 4K.

Aucune image ne s'affiche sur la totalité de l'écran du téléviseur.

- Le rapport d'aspect du support est fixe.

L'image et le son du dispositif connecté au système ne sont pas reproduits par le téléviseur lorsque le système n'est pas sous tension.

- Réglez [HDMI] - [STANDBY THROUGH] sur [AUTO] ou [ON] (page 38).
- Mettez le système sous tension, puis basculez l'entrée sur celle du dispositif en cours de lecture.

Impossible d'afficher les contenus HDR en tant que gamme dynamique élevée.

- Vérifiez les réglages du téléviseur et du dispositif connecté. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur et du dispositif connecté.
- Certaines dispositifs peuvent convertir des contenus HDR en SDR si la bande passante est insuffisante. Dans ce cas, assurez-vous que [HDMI] - [FORMAT] est réglé sur [ENHANCED] (page 38) si le téléviseur et le dispositif connecté prennent en charge une bande passante de 18 Gbit/s. Lorsque [ENHANCED] est sélectionné, veillez à utiliser un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbit/s (page 53).

Son

Le système ne peut pas se connecter à un téléviseur avec la fonction BLUETOOTH.

- Lorsque vous connectez le système et le téléviseur avec un câble HDMI (non fourni), la connexion BLUETOOTH est annulée. Débranchez le câble HDMI, puis exécutez l'opération de connexion depuis le début (page 18).

Aucun son du téléviseur n'est reproduit par le système.

- Vérifiez le type et la connexion du câble HDMI ou du câble numérique optique connecté au système et au

téléviseur (reportez-vous au Guide de démarrage fourni).

- Débranchez les câbles raccordant le téléviseur au système, puis rebranchez-les fermement. Débranchez les cordons d'alimentation secteur du téléviseur et du système de la prise secteur, puis rebranchez-les.
- Si le système et le téléviseur sont raccordés par le câble HDMI uniquement, vérifiez ce qui suit.
 - La prise HDMI du téléviseur connecté porte la mention « eARC » ou « ARC ».
 - La fonction Commande pour HDMI du téléviseur est activée.
 - La fonction eARC ou ARC du téléviseur est activée.
 - [HDMI] - [EARC] est réglé sur [ON] (page 38).
 - [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] est réglé sur [ON] (page 38).
- Si votre téléviseur n'est pas compatible eARC, réglez [HDMI] - [EARC] sur [OFF] (page 38).
- Si votre téléviseur n'est pas compatible eARC ou ARC, connectez le câble numérique optique (fourni) (reportez-vous au Guide de démarrage fourni). Si le téléviseur n'est pas compatible eARC ou ARC, le son du téléviseur ne sera pas reproduit par le système, même si le système est connecté à la prise HDMI IN du téléviseur.
- Appuyez plusieurs fois sur INPUT pour sélectionner l'entrée TV (page 24).
- Augmentez le volume du système ou annulez le silencieux.
- Si le son d'un décodeur câble/satellite connecté au téléviseur n'est pas reproduit, connectez le dispositif à une prise HDMI IN du système et basculez l'entrée du système sur HDMI (reportez-vous au Guide de démarrage fourni).
- Selon l'ordre dans lequel vous mettez le téléviseur et le système sous tension, le système peut être

silencieux. Si cela se produit, mettez d'abord le téléviseur sous tension, avant le système.

- Réglez les enceintes du téléviseur (BRAVIA) sur Système audio. Reportez-vous au mode d'emploi fourni de votre téléviseur pour toute information relative à sa configuration.

L'image et le son du dispositif connecté au système ne sont pas reproduits par le téléviseur lorsque le système n'est pas sous tension.

- Réglez [HDMI] - [STANDBY THROUGH] sur [AUTO] ou [ON] (page 38).
- Mettez le système sous tension, puis basculez l'entrée sur celle du dispositif en cours de lecture.

Le son est reproduit à la fois par le système et le téléviseur.

- Coupez le son du système ou du téléviseur.

Le son de sortie du système n'est pas au même niveau que celui du téléviseur, même si les valeurs du volume sonore du système et du téléviseur sont réglées au même niveau.

- Si la fonction Commande pour HDMI est activée, la valeur du volume sonore du système peut apparaître sur votre téléviseur en tant que volume du téléviseur. Les niveaux du son de sortie du système et du téléviseur diffèrent, même si les valeurs du volume sonore du système et du téléviseur sont réglées au même niveau. Les niveaux du son de sortie du système et du téléviseur diffèrent selon leurs propres caractéristiques de traitement sonore ; il ne s'agit pas d'une anomalie.

Le son est interrompu pendant la visualisation d'un programme TV ou de contenu sur un disque Blu-ray, etc.

- Vérifiez le réglage du mode son (page 30). Si le mode son est réglé sur [AUTO SOUND], le son peut être interrompu lorsque le mode son change automatiquement en fonction des informations du programme en cours de lecture. Si vous ne souhaitez pas que le mode son change automatiquement, réglez le mode son sur un paramètre autre que [AUTO SOUND].

Le son du téléviseur est reproduit par le système avec un léger retard par rapport à l'image.

- Réglez [AUDIO] - [SYNC] sur [0ms] si ce paramètre est réglé sur la plage comprise entre 40 msec et 120 msec (page 37).
- Un décalage de temps entre le son et l'image peut se produire selon la source sonore. Si votre téléviseur possède une fonction qui retarde l'image, utilisez-la pour le réglage.

Le son du dispositif connecté au système est très faible, voire inexistant.

- Appuyez sur \blacktriangleleft + de la télécommande et vérifiez le niveau du volume (page 11).
- Appuyez sur ⓧ ou \blacktriangleleft + de la télécommande pour annuler le silencieux (page 11).
- Assurez-vous que la source d'entrée est correctement sélectionnée. Vous devez essayer d'autres sources d'entrée en appuyant plusieurs fois sur INPUT (page 24).
- Vérifiez si tous les câbles ainsi que tous les cordons du système et du dispositif connecté sont correctement insérés.
- Le système peut ne pas reproduire le contenu compatible avec la technologie de protection des droits d'auteur (HDCP).

- Réglez [HDMI] - [FORMAT] sur [STANDARD] (page 22).

L'effet surround ne peut pas être obtenu.

- Le traitement du son surround peut s'avérer inefficace selon le réglage du signal d'entrée et du mode son. L'effet surround peut être léger, selon le programme ou le disque.
- Pour écouter un son multicanal, vérifiez le réglage de la sortie audio numérique du dispositif connecté au système. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le dispositif connecté.

Caisson de graves

Le son du caisson de graves est très faible, voire inexistant.

- Vérifiez que l'indicateur d'alimentation du caisson de graves brille en vert ou en ambre.
- Si l'indicateur d'alimentation du caisson de graves ne s'allume pas, procédez comme suit.
 - Assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur du caisson de graves est correctement connecté.
 - Appuyez sur  (alimentation) sur le caisson de graves pour le mettre sous tension.
- Si l'indicateur d'alimentation du caisson de graves clignote lentement en vert ou en ambre ou s'allume en rouge, essayez de procéder comme suit.
 - Rapprochez le caisson de graves de l'enceinte-barre afin que l'indicateur d'alimentation du caisson de graves brille en vert ou en ambre.
 - Suivez les étapes de la section «Connexion du caisson de graves» (page 15).
- Si l'indicateur d'alimentation du caisson de graves clignote en rouge,

appuyez sur  (alimentation) sur le caisson de graves pour le mettre hors tension et vérifiez si les orifices de ventilation du caisson de graves ne sont pas bloqués.

- Le caisson de graves est conçu pour reproduire les sons graves ou de basse fréquence. Le son du caisson de graves peut être difficile à percevoir si les sources d'entrée contiennent très peu de sons graves (c'est notamment le cas des programmes de télévision). Lisez la musique de démonstration intégrée en suivant les étapes ci-dessous, puis vérifiez que le son est reproduit par le caisson de graves.

① Maintenez enfoncée la touche  de l'enceinte-barre pendant 5 secondes.

La musique de démonstration intégrée est lue.

② Appuyez à nouveau sur . La musique de démonstration intégrée est annulée et le système revient à son état précédent.

- Appuyez sur SW  + de la télécommande pour augmenter le volume du caisson de graves (page 11).
- Désactivez le mode nocturne (page 31).

Le son est irrégulier ou s'accompagne de bruit.

- Si un dispositif proche, notamment un LAN sans fil ou un four à micro-ondes en cours d'utilisation, émet des ondes électromagnétiques, éloignez le système.
- S'il existe un obstacle entre l'enceinte-barre et le caisson de graves, éloignez-le ou supprimez-le.
- Ne couvrez pas le haut de l'enceinte-barre avec des objets métalliques tels que le châssis du téléviseur, etc. Les fonctions sans fil pourraient devenir instables.

- Rapprochez le plus possible l'enceinte-barre du caisson de graves.
- Réglez sur la gamme des 5 GHz la fréquence du LAN sans fil d'un routeur LAN sans fil ou d'un PC proche.
- Modifiez la connexion réseau du téléviseur ou du lecteur Blu-ray Disc en choisissant un réseau filaire plutôt qu'un réseau sans fil.

Connexion d'un dispositif USB

Le dispositif USB n'est pas reconnu.

- Essayez les solutions suivantes :
 - ① Mettez le système hors tension.
 - ② Débranchez, puis rebranchez le dispositif USB.
 - ③ Mettez le système sous tension.
- Assurez-vous que le dispositif USB est correctement connecté au port UPDATE.
- Vérifiez si le dispositif USB ou un câble est endommagé.

Les fichiers stockés sur une clé USB ne sont pas lus.

- Le port USB du système est uniquement réservé aux mises à jour du logiciel (page 39). Le système ne prend pas en charge la lecture d'un périphérique USB.

Connexion d'un dispositif mobile

Le jumelage n'a pas pu être effectué.

- Rapprochez le système et le dispositif BLUETOOTH.
- Assurez-vous que le système ne capte pas des interférences d'un dispositif LAN sans fil, d'autres dispositifs sans fil 2,4 GHz ou d'un four à micro-ondes. Si un dispositif

proche émet un rayonnement électromagnétique, éloignez-le du système.

Impossible de mener à bien la connexion BLUETOOTH.

- Assurez-vous que l'indicateur BLUETOOTH de l'enceinte-barre s'allume (page 26).
- Assurez-vous que le dispositif BLUETOOTH à connecter est sous tension et que la fonction BLUETOOTH est activée.
- Rapprochez le système et le dispositif BLUETOOTH.
- Jumelez à nouveau le système et le dispositif BLUETOOTH. Il est possible que vous deviez annuler d'abord le jumelage avec le système, à partir du dispositif BLUETOOTH.
- Les informations de jumelage peuvent être supprimées. Recommencez le jumelage (page 26).

Le son du dispositif mobile BLUETOOTH connecté n'est pas reproduit par le système.

- Assurez-vous que l'indicateur BLUETOOTH de l'enceinte-barre s'allume (page 26).
- Rapprochez le système et le dispositif BLUETOOTH.
- Si un dispositif qui émet un rayonnement électromagnétique, notamment un dispositif LAN sans fil, d'autres dispositifs BLUETOOTH ou un four à micro-ondes, se trouve à proximité, éloignez-le du système.
- Éliminez les obstacles entre le système et le dispositif BLUETOOTH ou éloignez le système de l'obstacle.
- Repositionnez le dispositif BLUETOOTH connecté.
- Réglez sur la gamme des 5 GHz la fréquence du LAN sans fil d'un routeur LAN sans fil ou d'un PC proche.
- Augmentez le volume du dispositif BLUETOOTH connecté.

Télécommande

La télécommande du système ne fonctionne pas.

- Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'enceinte-barre (page 11).
- Éliminez tout obstacle entre la télécommande et le système.
- Si les piles de la télécommande sont faibles, remplacez-les par deux piles neuves.
- Assurez-vous que vous appuyez sur la touche correcte de la télécommande.

La télécommande du téléviseur ne fonctionne pas.

- Ce problème peut être résolu en réglant [SYSTEM] - [IR REPEATER] sur [ON] (page 39).

Mise à jour du logiciel

Vous ne pouvez pas mettre à jour le logiciel.

- Utilisez la clé USB sur laquelle est stocké le fichier de mise à jour du logiciel pour effectuer la mise à jour du logiciel (page 39).

Autres

La fonction Commande pour HDMI ne réagit pas correctement.

- Vérifiez la connexion avec le système (reportez-vous au Guide de démarrage fourni).
- Activez la fonction Commande pour HDMI du téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.
- Attendez quelques instants, puis essayez à nouveau. Si vous débranchez le système, un certain temps sera nécessaire avant de pouvoir effectuer les opérations.

Patientez 15 secondes ou plus, puis réessayez.

- Assurez-vous que les dispositifs connectés au système prennent en charge la fonction Commande pour HDMI.
- Activez la fonction Commande pour HDMI sur les dispositifs connectés au système. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre dispositif.
- Le type et le nombre de dispositifs susceptibles d'être commandés par la fonction Commande pour HDMI est limité comme suit par la norme HDMI CEC :
 - Dispositifs d'enregistrement (enregistreur Blu-ray Disc, enregistreur DVD, etc.) : jusqu'à 3 dispositifs
 - Dispositifs de lecture (lecteur Blu-ray Disc, lecteur DVD, etc.) : jusqu'à 3 dispositifs
 - Dispositifs avec tuner : jusqu'à 4 dispositifs
 - Système audio (ampli-tuner/casque) : jusqu'à 1 dispositif (utilisé par le système)

[PROTECT] clignote sur l'afficheur du panneau avant et le système est mis hors tension.

- Déconnectez le cordon d'alimentation secteur et assurez-vous que plus rien n'obstrue les orifices de ventilation du système.

Les capteurs du téléviseur ne fonctionnent pas correctement.

- Le système peut bloquer certains capteurs (notamment le capteur de luminosité), le récepteur de télécommande de votre téléviseur, l'émetteur pour lunettes 3D (transmission par infrarouges) d'un téléviseur 3D prenant en charge les lunettes 3D à infrarouges ou les communications sans fil. Éloignez le système du téléviseur sans empêcher toutefois le bon fonctionnement de ces équipements. Pour plus

d'informations sur le positionnement des capteurs et du récepteur de télécommande, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléviseur.

La fonction sans fil (fonction BLUETOOTH ou caisson de graves) est instable.

- Ne placez aucun objet métallique autre qu'un téléviseur à proximité du système.

Une musique que vous ne connaissez pas est soudainement lue.

- L'échantillon de musique pré-installé a peut-être été lu. Appuyez sur la touche  de l'enceinte-barre pour arrêter la lecture.

Le système ne fonctionne pas correctement.

- Le système est peut-être en mode démo. Pour annuler le mode démo, réinitialisez le système. Maintenez enfoncées les touches  (alimentation) et - (volume) de l'enceinte-barre pendant plus de 5 secondes (page 49).

Réinitialisation du système

Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, réinitialisez-le comme suit.

- 1 Appuyez sur MENU.**
[SPEAKER] apparaît sur l'afficheur du panneau avant.
- 2 Appuyez sur / pour sélectionner [RESET], puis appuyez sur ENTER.**
- 3 Appuyez sur / pour sélectionner [ALL RESET], puis appuyez sur ENTER.**
- 4 Appuyez sur / pour sélectionner [START], puis appuyez sur ENTER.**
Tous les réglages par défaut sont rétablis.

Pour annuler la réinitialisation

Sélectionnez [CANCEL] à l'étape 4.

Si la réinitialisation à l'aide du menu de réglage est impossible

Maintenez enfoncées les touches  (alimentation) et - (volume) de l'enceinte-barre pendant plus de 5 secondes.

Les réglages par défaut sont rétablis.

Remarque

Lors de la réinitialisation, la liaison avec le caisson de graves peut être perdue. Dans ce cas, effectuez la procédure de la section «Connexion du caisson de graves» (page 15).

Spécifications

Enceinte-barre (SA-G700)

Section amplificateur

PUISSANCE DE SORTIE (nominale)

Avant G + Avant D : 60 W + 60 W
(sous 4 ohms, 1 kHz, 1% DHT)

PUISSANCE DE SORTIE (référence)

Enceintes avant G/avant D/centrale :
100 W (par canal sous 4 ohms, 1 kHz)

Entrées

HDMI IN*

TV IN (OPT)

Sorties

HDMI OUT (TV eARC/ARC)*

- * Les prises HDMI IN et HDMI OUT (TV eARC/ARC) prennent en charge les protocoles HDCP2.2 et HDCP2.3. HDCP2.2 et HDCP2.3 sont une technologie de protection des droits d'auteur récemment améliorée qui est utilisée pour protéger le contenu, notamment les films 4K.

Section HDMI

Connecteur

Type A (19 broches)

Section USB

Port UPDATE :

Type A (pour la mise à jour du logiciel uniquement)

Section BLUETOOTH

Système de communication

Spécification BLUETOOTH version
5.0

Sortie

Spécification BLUETOOTH Classe de
puissance 1

Portée de communication maximale

Ligne de mire d'environ 30 m¹⁾

Nombre maximal de dispositifs à

enregistrer

10 dispositifs

Gamme de fréquences

Gamme des 2,4 GHz (2,4000 GHz -
2,4835 GHz)

Puissance de sortie maximale

< 9 dBm

Méthode de modulation

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Profil BLUETOOTH compatibles²⁾

A2DP (Advanced Audio Distribution
Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control
Profile)

Codecs pris en charge³⁾

SBC⁴⁾, AAC⁵⁾

Plage de transmission (A2DP)

20 Hz - 20 000 Hz (fréquence
d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz,
48 kHz)

- 1) La plage réelle varie selon des facteurs tels que les obstacles présents entre les dispositifs, les champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, un téléphone sans fil en cours d'utilisation, la sensibilité de la réception, le système d'exploitation, les logiciels, etc.
- 2) Les profils standard BLUETOOTH indiquent l'objet de la communication BLUETOOTH entre des dispositifs.
- 3) Codec : format de conversion et de compression des signaux audio
- 4) Abréviation de Subband Codec
- 5) Abréviation de Advanced Audio Coding

Section blocs d'enceintes avant G/ avant D/centrale

Système d'enceintes

Système à 3 enceintes, suspension
acoustique

Enceinte

45 mm × 100 mm à cône

Général

Alimentation requise

220 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

Consommation électrique

Marche : 45 W

Mode veille : 0,5 W ou moins (mode
économie d'énergie)

(Lorsque [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] et [BT] - [STANDBY] sont réglés sur [OFF])

Mode veille : 2 W ou moins*

(Lorsque [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] et [BT] - [STANDBY] sont réglés sur [ON])

* Le système passe automatiquement en mode d'économie d'énergie lorsqu'il n'y a aucun raccordement HDMI et aucun historique de jumelage BLUETOOTH.

Dimensions* (environ) (l/h/p)

980 mm × 64 mm × 108 mm

* N'inclut pas la partie saillante

Poids (environ)

3,5 kg

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

Caisson de graves (SA-WG700)

PUISSANCE DE SORTIE (référence)

100 W (sous 4 ohms, 100 Hz)

Système d'enceintes

Caisson de graves, bass reflex

Enceinte

160 mm à cône

Alimentation requise

220 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

Consommation électrique

Marche : 20 W

Mode de veille : 0,5 W maximum

Dimensions (environ) (l/h/p)

192 mm × 387 mm × 406 mm

* N'inclut pas la partie saillante

Poids (environ)

7,5 kg

Section transmetteur/ récepteur sans fil

Gamme de fréquences

Gamme des 2,4 GHz (2,404 GHz - 2,476 GHz)

Puissance de sortie maximale

< 11 dBm

Méthode de modulation

GFSK

Formats audio en entrée pris en charge

Ce système prend en charge les formats audio suivants.

Format	Fonction			
	[HDMI]	[TV] (eARC)	[TV] (ARC)	[TV] (OPT)
LPCM 2ch	○	○	○	○
LPCM 5.1ch	○	○	-	-
LPCM 7.1ch	○	○	-	-
Dolby Digital	○	○	○	○
Dolby TrueHD	○	○	-	-
Dolby Digital Plus	○	○	○	-
Dolby Atmos	○	○	-	-
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	○	○	-	-
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	○	○	○	-
DTS	○	○	○	○
DTS-ES Discrete 6.1, DTS-ES Matrix 6.1	○	○	○	○
DTS 96/24	○	○	○	○
DTS-HD High Resolution Audio	○	○	-	-
DTS-HD Master Audio	○	○	-	-
DTS-HD LBR	○	○	-	-
DTS:X	○	○	-	-

○ : format pris en charge.

- : format non pris en charge.

Remarque

La prise HDMI IN n'accepte pas de format audio contenant des protections contre la copie, notamment Super Audio CD ou DVD-Audio.

Formats vidéo HDMI pris en charge

Ce système prend en charge les formats vidéo suivants.

Résolution	Fréquence d'image	3D	Espace colorimétrique	Profondeur couleurs	Paramètre [HDMI] - [FORMAT]
4K 4096 × 2160p 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits	[ENHANCED] ¹⁾
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
		-	YCbCr 4:2:0	10/12 bits	
	23,98/24/25/29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bits	
4K 4096 × 2160p 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	-	YCbCr 4:2:0	8 bits	[STANDARD] ²⁾
		-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits	
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
1920 × 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
	23,98/24 Hz	○			
1920 × 1080i	50/59,94/60 Hz	○			
1280 × 720p	50/59,94/60 Hz	○			
	23,98/24/29,97/30 Hz	-			
720 × 480p	59,94/60 Hz	-			
720 × 576p	50 Hz	-			
640 × 480p	59,94/60 Hz	-			

○ : compatible avec le signal 3D au format Côte à côte (moitié)

◎ : compatible avec le signal 3D aux formats Paquet images et Dessus-Dessous (haut et bas)

¹⁾ Utilisez un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbit/s.

²⁾ Utilisez un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet ou un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet Sony portant le logo du type.

Remarques sur la prise HDMI et les connexions HDMI

- Utilisez un câble agréé HDMI.
- L'usage d'un câble de conversion HDMI-DVI n'est pas conseillé.
- Les signaux audio (fréquence d'échantillonnage, longueur de bits, etc.) transmis par une prise HDMI risquent d'être supprimés par le dispositif connecté.
- Le son risque d'être interrompu en cas de modification de la fréquence d'échantillonnage ou du nombre de canaux des signaux de sortie audio du dispositif de lecture.

- Quand l'entrée TV est sélectionnée, les signaux vidéo provenant de la prise HDMI IN sont reproduits à partir de la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC).
 - Ce système prend en charge « TRILUMINOS ».
 - Les prises HDMI IN et HDMI OUT (TV eARC/ARC) prennent en charge une bande passante jusqu'à 18 Gbit/s, HDCP2.2 et HDCP2.3¹⁾, les espaces colorimétriques étendus BT.2020²⁾ et le pass-through des contenus HDR (High Dynamic Range)³⁾.
 - En cas de connexion à un téléviseur dont la résolution diffère de celle du système, il se peut que le système redémarre pour réinitialiser le réglage de sortie de l'image.
- ¹⁾ HDCP2.2 et HDCP2.3 sont une technologie de protection des droits d'auteur récemment améliorée qui est utilisée pour protéger le contenu, notamment les films 4K.
- ²⁾ L'espace colorimétrique BT.2020 est une nouvelle norme couleur plus étendue qui est définie pour les systèmes de télévision ultra haute définition.
- ³⁾ HDR est un format vidéo émergent qui peut afficher une plus large gamme de niveaux de luminosité. Le système est compatible avec HDR10, HLG (Hybrid Log-Gamma) et Dolby Vision.

Communication BLUETOOTH

- Les dispositifs BLUETOOTH doivent être utilisés à une distance approximative de 10 mètres (distance sans obstacle) les uns des autres. La portée de communication effective peut être plus courte dans les conditions suivantes.

- Quand une personne, un objet métallique, un mur ou tout autre obstacle se trouve entre les dispositifs connectés via BLUETOOTH

- Emplacements où est installé un LAN sans fil

- Autour d'un four à micro-ondes en cours d'utilisation

- Emplacements où se produisent d'autres ondes électromagnétiques

- Les dispositifs BLUETOOTH et le LAN sans fil (IEEE 802.11 b/g/n) utilisent la même gamme de fréquences (2,4 GHz). Des interférences électromagnétiques peuvent se produire lorsque vous utilisez votre dispositif BLUETOOTH à proximité d'un dispositif avec fonction LAN sans fil. Cela peut entraîner la réduction des vitesses de transfert de données, des parasites ou l'impossibilité d'établir la connexion. Dans ce cas, essayez les solutions suivantes :

- Utilisez ce système à 10 mètres au moins du dispositif LAN sans fil.

- Mettez le dispositif LAN sans fil hors tension quand vous utilisez votre dispositif BLUETOOTH à moins de 10 mètres.

- Installez ce système et le dispositif BLUETOOTH le plus près possible l'un de l'autre.

- Les ondes radio émises par ce système peuvent interférer avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Ces interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement, mettez toujours ce système et le dispositif BLUETOOTH hors tension dans les endroits suivants :

- Dans les hôpitaux, à bord de trains et d'avions, dans les stations d'essence et dans tout endroit où des gaz inflammables peuvent être présents
- À proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie

- Ce système prend en charge des fonctions de sécurité conformes à la spécification BLUETOOTH afin de garantir une connexion sécurisée pendant la communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH. Toutefois, il est possible que cette sécurité s'avère insuffisante en fonction des éléments composant l'environnement et d'autres facteurs. Par conséquent, soyez toujours vigilant lorsque vous communiquez à l'aide de la technologie BLUETOOTH.

- Sony décline toute responsabilité en cas de dégâts ou de pertes résultant de fuites d'informations pendant une communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH.

- La communication BLUETOOTH n'est pas nécessairement garantie avec tous les dispositifs BLUETOOTH dont le profil est identique à celui de ce système.

- Les dispositifs BLUETOOTH connectés à ce système doivent être conformes à la spécification BLUETOOTH définie par Bluetooth SIG, Inc., et ils doivent être certifiés conformes. Toutefois, même si un dispositif est conforme à la spécification BLUETOOTH, il peut arriver que le dispositif BLUETOOTH, du fait de ses caractéristiques ou spécifications, ne puisse pas être connecté ou induise des méthodes de commande, une utilisation ou un affichage différents.

- Des parasites ou des interruptions peuvent se produire selon le dispositif BLUETOOTH connecté à ce système, l'environnement de communication ou les conditions environnantes.

Pour toute question ou tout problème concernant votre système, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

IMPORTANT :

AVANT D'UTILISER CE LOGICIEL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE L'UTILISATEUR FINAL (« EULA »). EN UTILISANT CE LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DU PRÉSENT EULA. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DU PRÉSENT EULA, VOUS NE POUVEZ PAS UTILISER LE LOGICIEL.

Le présent EULA est un accord juridique conclu entre vous et Sony Home Entertainment & Sound Products Inc. (« SONY »). Le présent EULA régit vos droits et obligations concernant le logiciel SONY de SONY et/ou ses tiers concédants de licence (y compris les Affiliés de SONY) et leurs affiliés respectifs (collectivement désignés par le terme « FOURNISSEURS TIERS »), ainsi que toute mise à jour/mise à niveau fournie par SONY, toute documentation imprimée, en ligne ou électronique conçue pour ce logiciel et tous les fichiers de données découlant du fonctionnement d'un tel logiciel (collectivement désigné par le terme « LOGICIEL »).

Nonobstant ce qui précède, tout logiciel dans le LOGICIEL disposant d'un contrat de licence de l'utilisateur final distinct (y compris, mais sans s'y limiter, la GNU General Public License et la Lesser/Library General Public License) doit être couvert par cet accord de licence de l'utilisateur final distinct applicable au lieu du présent EULA dans les limites requises par un tel accord de licence de l'utilisateur final distinct (« LOGICIEL EXCLU »).

LICENCE DE LOGICIEL

Le LOGICIEL est concédé sous licence et n'est pas vendu. Le LOGICIEL est protégé par le droit d'auteur et par les autres lois et traités internationaux sur la propriété intellectuelle.

DROIT D'AUTEUR

Tous les droits et titres dans et envers le LOGICIEL (y compris, sans toutefois s'y limiter, des images, des photographies, des animations, des vidéos, du son, des musiques, du texte et des « applets » inclus dans le LOGICIEL) appartiennent à SONY ou à un ou plusieurs des FOURNISSEURS TIERS.

OCTROI DE LICENCE

SONY vous octroie une licence limitée pour utiliser le LOGICIEL uniquement avec votre appareil compatible (« APPAREIL ») et uniquement pour votre usage personnel et pour une utilisation non commerciale. SONY et les FOURNISSEURS TIERS se réservent expressément tous les droits, titres et intérêts (y compris, mais sans s'y limiter, tous les droits de propriété intellectuelle) dans et envers le LOGICIEL que le présent EULA ne vous accorde pas de manière spécifique.

EXIGENCES ET RESTRICTIONS

Vous ne pouvez pas copier, publier, adapter, redistribuer, tenter de découvrir le code source, modifier, rétroconcevoir, décompiler ou désassembler tout élément du LOGICIEL, que ce soit en totalité ou en partie, ou créer des œuvres dérivées du LOGICIEL à moins que de telles œuvres dérivées soient intentionnellement facilitées par le LOGICIEL. Vous ne pouvez pas modifier ou falsifier la fonction de gestion des droits numériques du LOGICIEL. Vous ne pouvez pas détourner, modifier, déjouer ou contourner les fonctions ou

les protections du LOGICIEL ou les mécanismes liés de manière opérationnelle au LOGICIEL. Vous ne pouvez pas séparer un composant individuel du LOGICIEL pour l'utiliser sur plus d'un APPAREIL à moins d'en obtenir l'autorisation expresse par SONY. Vous ne pouvez pas retirer, modifier, couvrir ou défigurer les marques de commerce ou les avis présents sur le LOGICIEL. Vous ne pouvez pas partager, distribuer, louer, mettre en location, céder sous licence, octroyer, transférer ou vendre le LOGICIEL. Les logiciels, les services de réseau ou les produits autres que le LOGICIEL desquels dépend la performance du LOGICIEL peuvent être interrompus ou supprimés à la discrétion des fournisseurs (fournisseurs de logiciels, fournisseurs de services, ou SONY). SONY et de tels fournisseurs ne garantissent pas que le LOGICIEL, les services de réseau, les contenus ou les autres produits seront toujours disponibles ou fonctionneront sans interruption ou modification.

UTILISATION DU LOGICIEL AVEC DU MATÉRIEL PROTÉGÉ PAR LE DROIT D'AUTEUR

Vous pouvez utiliser le LOGICIEL pour visualiser, entreposer, traiter et/ou utiliser du contenu que vous avez créé et/ou qui a été créé par des tierces parties. Un tel contenu peut être protégé par le droit d'auteur, d'autres lois de propriété intellectuelle et/ou des accords. Vous acceptez d'utiliser le LOGICIEL conformément aux lois et accords qui s'appliquent à un tel contenu. Vous reconnaissez et acceptez que SONY puisse prendre les mesures appropriées pour protéger le droit d'auteur du contenu stocké, traité ou utilisé par le LOGICIEL. De telles mesures incluent, sans s'y limiter, la comptabilisation de la fréquence de vos sauvegardes et de vos restaurations au

travers de certaines fonctionnalités du LOGICIEL, le refus quant à votre demande de restauration des données et la résiliation du présent EULA dans l'éventualité d'une utilisation illégitime du LOGICIEL de votre part.

SERVICE DE CONTENU

VEUILLEZ NOTER QUE LE LOGICIEL PEUT ÊTRE CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC DES CONTENUS RENDUS DISPONIBLES PAR UN OU PLUSIEURS SERVICES DE CONTENU (« SERVICE DE CONTENU »). L'UTILISATION DE CE SERVICE ET DE CE CONTENU EST SOUMISE AUX CONDITIONS DU SERVICE DE CE SERVICE DE CONTENU. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CES CONDITIONS, VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL SERA LIMITÉE. Vous reconnaissez et acceptez que certains contenus et services disponibles par le biais du LOGICIEL puissent être fournis par des tierces parties sur lesquelles SONY n'a aucun contrôle. POUR UTILISER LE SERVICE DE CONTENU, UNE CONNEXION INTERNET EST NÉCESSAIRE. LE SERVICE DE CONTENU PEUT ÊTRE INTERROMPU À TOUT MOMENT.

CONNECTIVITÉ INTERNET ET SERVICES DES TIERS

Vous reconnaissez et acceptez que l'accès à certaines fonctions du LOGICIEL puisse nécessiter une connexion Internet dont vous êtes le seul responsable. De plus, vous êtes l'unique responsable en ce qui concerne le paiement des frais tiers associés à votre connexion Internet, y compris, sans s'y limiter, le fournisseur de service Internet ou les tarifs de temps d'antenne. L'utilisation du LOGICIEL peut être limitée ou restreinte en fonction des capacités, de la largeur de bande ou des limites techniques de votre service et de votre connexion Internet. La fourniture, la qualité et la sécurité d'une telle connectivité Internet relèvent de la seule

responsabilité de la tierce partie qui fournit un tel service.

EXPORTATION ET AUTRES RÉGLEMENTATIONS

Vous acceptez de vous conformer à toutes les réglementations et restrictions d'exportation et de réexportation applicables dans la zone ou le pays dans lequel vous résidez, et de ne pas transférer ou d'autoriser le transfert du LOGICIEL vers un pays interdit ou autrement en violation de telles restrictions ou réglementations.

ACTIVITÉS À HAUT RISQUE

Le LOGICIEL n'est pas insensible aux défaillances et n'a pas été conçu, fabriqué ou destiné à être utilisé ou revendu à titre d'équipement de contrôle en ligne dans des environnements dangereux nécessitant une performance irréprochable, comme le fonctionnement d'installations nucléaires, les systèmes de navigation ou de communication aérienne, de contrôle de la circulation aérienne, d'appareils de survie ou de système d'armement, dans lesquels la défaillance du LOGICIEL pourrait entraîner des décès, des blessures ou des dommages physiques ou environnementaux graves (« ACTIVITÉS À HAUT RISQUE »). SONY, chacun des FOURNISSEURS TIERS et chacune de leurs sociétés affiliées respectives déclinent spécifiquement toute garantie, tout devoir ou toute condition expresse ou implicite d'adéquation aux ACTIVITÉS À HAUT RISQUE.

EXCLUSION DE GARANTIE DU LOGICIEL

Vous reconnaissez et acceptez que l'utilisation du LOGICIEL se fait à vos propres risques et que vous êtes responsable de l'utilisation du LOGICIEL. Le LOGICIEL est fourni « TEL QUEL »,

sans garantie, devoir ou condition d'aucune sorte.

SONY ET CHACUN DES FOURNISSEURS TIERS (aux fins de la présente section, SONY et chacun des FOURNISSEURS TIERS seront collectivement désignés sous le terme « SONY ») DÉCLINENT EXPRESSÉMENT TOUTES LES GARANTIES, DEVOIRS ET CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. SONY NE GARANTIT PAS OU NE PRÉSENTE AUCUNE CONDITION OU DÉCLARATION (A) QUE LES FONCTIONS DU LOGICIEL RÉPONDRONT À VOS BESOINS OU QU'ELLES SERONT MISES À JOUR, (B) QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL SERA CORRECT OU EXEMPT D'ERREUR OU QUE TOUT DÉFAUT ÉVENTUEL SERA CORRIGÉ, (C) QUE LE LOGICIEL N'ENDOMMAGERA PAS UN AUTRE LOGICIEL, LE MATÉRIEL OU LES DONNÉES, (D) QUE LE LOGICIEL, LES SERVICES DE RÉSEAU (Y COMPRIS INTERNET) OU LES PRODUITS (AUTRES QUE LE LOGICIEL) DESQUELS PEUT DÉPENDRE LA PERFORMANCE DU LOGICIEL CONTINUERONT À ÊTRE DISPONIBLES, ININTERROMPUS OU NON MODIFIÉS (E) QUANT À L'UTILISATION OU AUX RÉSULTATS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL EN MATIÈRE DE BIEN-FONDÉ, D'EXACTITUDE, DE FIABILITÉ OU AUTRE.

AUCUNE INFORMATION NI AUCUN CONSEIL ORAL OU ÉCRIT COMMUNIQUÉ PAR SONY OU UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ NE CRÉERA DE GARANTIE, DEVOIR OU CONDITION NI N'ÉTENDRA, D'AUCUNE MANIÈRE, LA PORTÉE DE CETTE GARANTIE. SI LE LOGICIEL S'AVÉRAIT DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ SEUL L'INTÉGRALITÉ DES COÛTS DE TOUTE RÉVISION,

RÉPARATION OU RECTIFICATION NÉCESSAIRES. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES. IL SE PEUT, PAR CONSÉQUENT, QUE LES EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS DANS VOTRE CAS.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

SONY ET CHACUN DES FOURNISSEURS TIERS (aux fins de la présente section, SONY et chacun des FOURNISSEURS TIERS seront collectivement désignés sous le terme « SONY ») NE SONT PAS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE ACCIDENTEL OU INDIRECT POUR VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, VIOLATION DE CONTRAT, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ ABSOLUE OU TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE RELATIVE AU LOGICIEL Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUS LES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE PERTE DE PROFITS, D'UNE PERTE DE REVENU, D'UNE PERTE DE DONNÉES, D'UNE PERTE DE JOUISSANCE DU LOGICIEL OU TOUT MATÉRIEL ASSOCIÉ, TEMPS D'IMMOBILISATION ET TEMPS DE L'UTILISATEUR, MÊME SI L'UN D'ENTRE EUX A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. DANS TOUS LES CAS, TOUTES LEURS RESPONSABILITÉS GLOBALES, CONFORMÉMENT À TOUTE MODALITÉ DU PRÉSENT EULA, DOIVENT ÊTRE LIMITÉES À LA SOMME PAYÉE POUR LE PRODUIT. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LES LIMITES SUR LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. IL SE PEUT, PAR CONSÉQUENT, QUE L'EXCLUSION OU LA LIMITE CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS.

FONCTION DE MISE À JOUR AUTOMATIQUE

De temps à autre, SONY ou les FOURNISSEURS TIERS peuvent

automatiquement mettre à jour ou autrement modifier le LOGICIEL, y compris, mais sans s'y limiter, dans le but de renforcer les fonctions de sécurité, de corriger des erreurs, d'améliorer des caractéristiques, lorsque vous interagissez avec les serveurs de SONY ou les serveurs de tierces parties ou autres. De telles mises à jour ou modifications peuvent changer ou supprimer la nature des caractéristiques ou les autres aspects du LOGICIEL, y compris, sans s'y limiter, des fonctions sur lesquelles vous pouvez compter. Vous acceptez et reconnaissez que de telles activités peuvent se produire à la seule discrétion de SONY et que SONY peut soumettre l'utilisation continue du LOGICIEL à une condition d'installation complète ou d'acceptation de telles mises à jour ou modifications. Toute mise à jour/modification doit être réputée et doit faire partie du LOGICIEL aux fins du présent EULA. En acceptant le présent EULA, vous consentez à une telle mise à jour/modification.

CONTRAT INTÉGRAL, RENONCIATION, DIVISIBILITÉ

Le présent EULA et la politique de confidentialité de SONY, tel qu'ils sont amendés et modifiés de temps à autre, constituent l'accord intégral entre vous et SONY à l'égard du LOGICIEL. Tout manquement de SONY d'exercer ou d'appliquer un droit ou une disposition du présent EULA ne représente pas une renonciation au droit ou à la provision en question. Si une partie du présent EULA est reconnue invalide, illégale ou inapplicable, cette disposition doit être appliquée dans la plus grande mesure permise en vue de respecter l'intention du présent EULA, et les autres parties demeurent pleinement en vigueur.

DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION

La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas au LOGICIEL ou au présent EULA. Le présent EULA est régi par la législation du Japon, sans tenir compte des dispositions de conflits de lois. Tout litige découlant du présent EULA relèvera de la compétence exclusive du Tribunal du district de Tokyo au Japon et les parties conviennent de la compétence et de la juridiction de ces cours.

RECOURS ÉQUITABLES

Sauf disposition contraire contenue dans le présent EULA, vous reconnaissez et acceptez que toute violation ou tout non-respect du présent EULA de votre part causera des torts irréparables pour SONY, pour lesquels des dommages pécuniaires seraient inadéquats, et vous acceptez que SONY obtienne toute mesure injonctive ou équitable que SONY jugera nécessaire ou appropriée dans de telles circonstances. SONY peut également engager tout recours juridique et technique pour empêcher la violation du présent EULA et/ou pour appliquer ce dernier, notamment, sans s'y limiter, la cessation immédiate de votre utilisation du LOGICIEL, si SONY croit, à sa seule discrétion, que vous enfreignez ou que vous tentez d'enfreindre le présent EULA. Ces recours s'ajoutent à tous les autres recours que SONY peut avoir conformément à la loi, en équité ou en vertu d'un contrat.

RÉSILIATION

Sous réserve de tout autre droit, SONY peut résilier le présent EULA si vous ne vous conformez pas à l'une ou plusieurs de ses conditions. Dans le cas d'une telle résiliation, vous devez cesser toute

utilisation et détruire l'ensemble des copies du LOGICIEL.

MODIFICATION

SONY SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES DISPOSITIONS DU PRÉSENT EULA SELON SA SEULE APPRÉCIATION EN PUBLIANT UN AVIS SUR UN SITE INTERNET DÉSIGNÉ PAR SONY, EN ENVOYANT UNE NOTIFICATION PAR E-MAIL À L'ADRESSE QUE VOUS AVEZ FOURNIE, EN FAISANT PARVENIR UN AVIS DANS LE CADRE DU PROCESSUS PAR LEQUEL VOUS OBTENEZ LES MISES À JOUR/MISES À NIVEAU OU PAR TOUTE AUTRE FORME D'AVIS RECONNAISSABLE JURIDIQUEMENT. Si vous n'acceptez pas la modification, vous devez rapidement prendre contact avec SONY pour obtenir des instructions. L'utilisation continue du LOGICIEL après la date d'entrée en vigueur dudit avis sera considérée comme un consentement à une telle modification.

TIERS BÉNÉFICIAIRES

Chaque FOURNISSEUR TIERS est un bénéficiaire tiers prévu expressément et a le droit d'appliquer chaque disposition du présent EULA en ce qui concerne le LOGICIEL de cette partie.

Pour toute question relative au présent EULA, vous pouvez contacter SONY par écrit en envoyant une lettre à l'adresse de contact applicable pour chaque zone ou pays.

Copyright © 2020 Sony Home Entertainment & Sound Products Inc. Tous droits réservés.

Précautions

Sécurité

- Si un objet ou un liquide pénètre dans le système, débranchez-le et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de continuer à l'utiliser.
- Ne grimpez pas sur l'enceinte-barre ou sur le caisson de graves, car vous risqueriez de tomber et de vous blesser ou d'endommager le système.

Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser le système, assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique située au bas de l'enceinte-barre.
- Débranchez le système de la prise murale si vous n'envisagez pas de l'utiliser pendant une période prolongée. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, saisissez sa fiche ; ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Une lame de la fiche est plus large que l'autre à des fins de sécurité et s'insère dans la prise murale d'une seule manière. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche à fond dans la prise, contactez votre revendeur.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.

Accumulation de chaleur

Bien que le système chauffe en cours de fonctionnement, il ne s'agit pas d'une anomalie. Si vous utilisez constamment ce système à un volume élevé, la température augmente considérablement sur le dessous et à l'arrière du système. Pour éviter de vous brûler, ne touchez pas le système.

Installation

- Ne placez pas le système à proximité d'une source de chaleur ou dans un

endroit exposé aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.

- À l'arrière de l'enceinte-barre et du caisson de graves, ne placez aucun objet qui risquerait d'obstruer les orifices de ventilation et de provoquer des défaillances.
- Ne placez aucun objet métallique autre qu'un téléviseur à proximité du système. Les fonctions sans fil peuvent être instables.
- Lorsque vous utilisez le système avec un téléviseur, un magnétoscope ou une platine à cassette, cela peut engendrer du bruit et la qualité de l'image peut en souffrir. Dans ce cas, éloignez le système du téléviseur, du magnétoscope ou de la platine à cassette.
- Soyez vigilant lorsque vous placez le système sur une surface qui a subi un traitement spécial (avec de la cire, de l'huile, du polish, etc.), car cela risque de tâcher ou de décolorer la surface.
- Évitez de vous blesser avec les coins de l'enceinte-barre et du caisson de graves.
- Laissez un espace de 3 cm ou davantage sous l'enceinte-barre lorsque vous l'accrochez au mur.
- Les enceintes de ce système ne comportent aucun blindage magnétique. Ne posez pas de cartes magnétiques sur le système ou à proximité de celui-ci.

Manipulation du caisson de graves

Ne glissez pas la main dans la fente du caisson de graves lorsque vous le soulevez. Vous risqueriez d'endommager l'excitateur de l'enceinte. Quand vous soulevez le caisson de graves, tenez-le par le dessous.

Utilisation

Avant de connecter d'autres dispositifs, n'oubliez pas de mettre le système hors tension et de le débrancher.

Si vous remarquez une irrégularité des couleurs sur un écran de téléviseur proche

Les irrégularités de couleurs peuvent être observées sur certains types de téléviseurs.

Si vous observez une irrégularité des couleurs...

Mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes.

Si vous observez à nouveau une irrégularité des couleurs...

Éloignez davantage le système du téléviseur.

Nettoyage

Nettoyez le système avec un chiffon doux et sec. N'utilisez aucun type de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant, tel que de l'alcool ou de la benzine.

Pour toute question ou tout problème concernant votre système, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Droits d'auteur et marques commerciales

Ce système intègre les technologies Dolby® Digital et DTS** Digital Surround System.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos, Dolby Vision et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

**Pour les brevets DTS, voir <https://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS, Inc. DTS, le symbole, DTS et le symbole ensemble, DTS:X, Virtual:X, le logo DTS:X et le logo DTS Virtual:X sont des marques déposées ou des marques commerciales de DTS, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres des pays. © DTS, Inc. Tous les droits réservés.

La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Sony s'effectue sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Le logo « BRAVIA » est une marque commerciale de Sony Corporation.

« PlayStation » est une marque déposée ou une marque commerciale de Sony Interactive Entertainment Inc.

Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et brevets concédés sous licence par Fraunhofer IIS et Thomson.

Windows Media est soit une marque déposée soit une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors du cadre de ce produit est interdite sans une licence concédée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

« TRILUMINOS » et le logo « TRILUMINOS » sont des marques déposées de Sony Corporation.

Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Index

Touches

AUDIO 25
DIMMER 40
DISPLAY 32
IMMERSIVE AE 29
NIGHT 31
VOICE 31

A

A/V Sync 37
ARC 9, 34
Audio DRC 37
Audio Return Channel 9, 34

B

BLUETOOTH
AAC 39
Jumelage 26
Mise en veille 39
Réglages 39
« BRAVIA » sync 35
BT.2020 54

C

Commande du son du système 33
Commande pour HDMI 33
Connexion filaire
Téléviseur et dispositifs 4K 21
Connexion sans fil
Caisson de graves 15
Dispositifs BLUETOOTH 26
Connexions (voir «Connexions
filaires» ou «Connexions sans fil»
dans «Index»)
Connexions filaires
Dispositifs AV 18
Téléviseur 18
Connexions sans fil
Téléviseur 18

D

DTS Dialog control 37

E

eARC 9, 34, 38
Enhanced Audio Return Channel 9,
34, 38

F

Format
Audio 7, 52
Vidéo 7, 53
Format audio 7, 52
Format vidéo 7, 53

H

HDCP 54
HDMI
Format de signal 22
Réglages 38
HDR 54

I

Immersive Audio Enhancement 29
Installation 13
IR repeater 16

L

Logiciel
Mise à jour 39
Version 36, 39
Luminosité
Afficheur du panneau avant 40
Indicateurs 40

M

Menu de
réglage 36
Mise en veille auto 39
Mise hors tension du système 33
Mode nocturne 31
Mode son 30
Mode son/Sélection d'une scène 35
Mode voix 31
Moteur surround vertical 29, 37

O

One-touch play 34

P

Plage de dialogue 31

PROTECT 48

R

Réglages

Audio 37

BLUETOOTH 39

Enceintes 36

État actuel 32

HDMI 38

Luminosité 40

Réinitialisation 49

Surround 29

Système 39

Réglages actuels 32

Réglages Audio 37

Réglages du système 39

Réglages Enceintes 36

Réinitialisation 49

S

Son de diffusion multiplex 25

Standby Through 34

T

Télécommande 11

 **DOLBY ATMOS**®



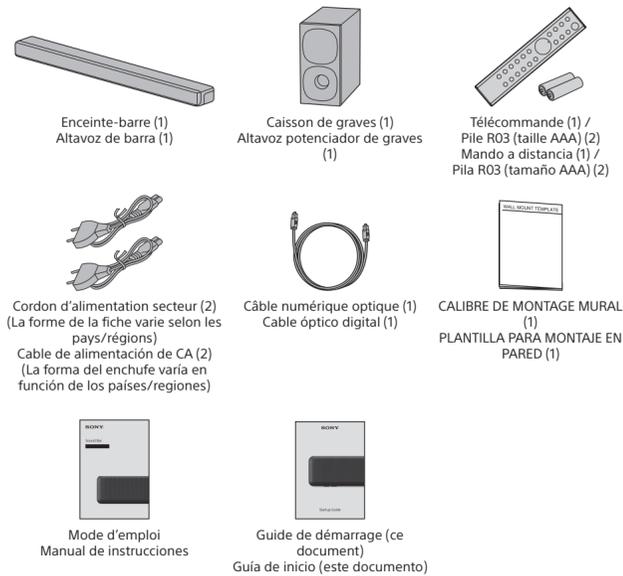
HDMI





Guide de démarrage
Guía de inicio
Sound Bar : HT-G700

Contenu de l'emballage
Artículos incluidos en la caja

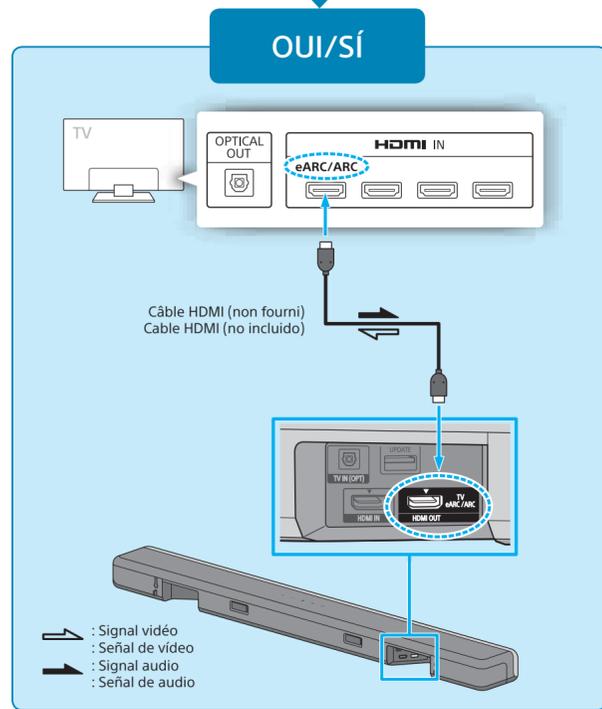


Préparation de la télécommande
Configuración del mando a distancia

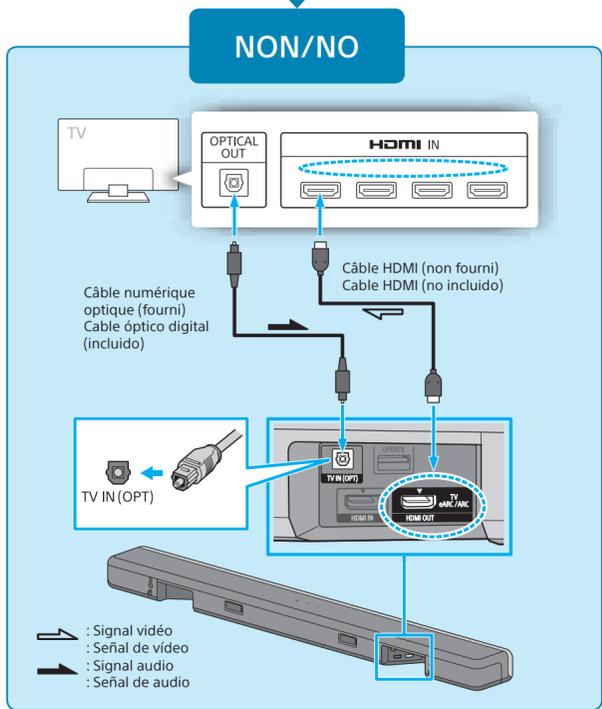


3 Connexion d'un téléviseur
Conexión de un televisor

Des prises HDMI IN de votre téléviseur portent-elles la mention « eARC » ou « ARC » ?
¿Su televisor tiene alguna toma HDMI IN con la designación "eARC" o "ARC"?

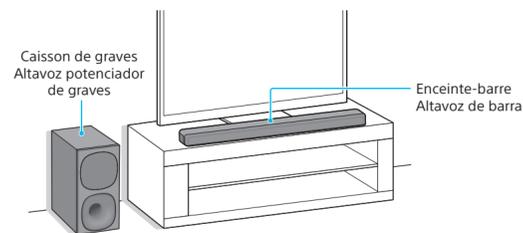


- Remarque**
- Assurez-vous que le câble est correctement inséré.
 - Si vous sélectionnez « Oui », activez la fonction Commande pour HDMI du téléviseur. Sinon, le système ne reproduira pas le son.
 - Si vous sélectionnez « Non », raccordez le téléviseur et l'enceinte-barre avec un câble HDMI (non fourni), mais aussi le câble numérique optique (fourni). Sinon, le système ne reproduira pas le son. Vérifiez la forme des connecteurs du câble numérique optique et les prises du téléviseur et de l'enceinte-barre. Insérez les connecteurs dans les prises dans le bon sens. Si vous insérez les connecteurs de force dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager les connecteurs et les prises.
 - Pour regarder un contenu vidéo 4K, reportez-vous à la section « Connexion d'un téléviseur 4K et de dispositifs 4K » du mode d'emploi (document séparé).



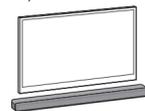
- Nota**
- Compruebe que el cable esté bien insertado.
 - Si ha seleccionado "SÍ", active la función Control por HDMI en el televisor. De lo contrario, no se emitirá sonido del televisor en el sistema.
 - Si ha seleccionado "NO", conecte el televisor y el altavoz de barra a través del cable HDMI (no incluido) y también a través de un cable digital óptico (incluido). De lo contrario, no se emitirá sonido del televisor en el sistema. Compruebe la forma de los conectores del cable óptico digital y las tomas del televisor y el altavoz de barra. Introduzca los conectores en las tomas en las direcciones correctas. Si fuerza los conectores para introducirlos en direcciones incorrectas, podría provocar daños en los conectores y en las tomas.
 - Para ver contenido de vídeo en 4K, consulte "Conexión de un televisor 4K y dispositivos 4K" en el Manual de instrucciones (documento aparte).

1 Choix de la position d'installation
Elección de la posición de instalación



Pour fixer l'enceinte-barre au mur
Reportez-vous à la section « Fixation de l'enceinte-barre au mur » du mode d'emploi (document séparé).

Para instalar el altavoz de barra en una pared
Consulte "Montaje del altavoz de barra en una pared" en el manual de instrucciones (documento aparte).



- Remarque**
- Débranchez d'abord les cordons d'alimentation secteur du téléviseur et des dispositifs des prises secteur pour raccorder le système. Le cordon d'alimentation secteur doit être reconnecté avant l'étape 5.
 - Ne placez pas de cartes magnétiques sur le système ou à proximité de celui-ci.
 - Ne couvrez pas le haut de l'enceinte-barre avec des objets métalliques tels qu'un châssis de téléviseur, etc. Les fonctions sans fil pourraient devenir instables.
 - Ne placez pas d'objets métalliques autour du système. Les fonctions sans fil pourraient devenir instables.

- Nota**
- Desconecte los cables de alimentación de CA del televisor y los dispositivos de las tomas de CA antes para conectar el sistema. Los cables de alimentación de CA deben volver a conectarse antes del paso 5.
 - No coloque tarjetas magnéticas encima del sistema o cerca del mismo.
 - No cubra la superficie del altavoz de barra con objetos metálicos, como un soporte para televisor, etc. Las funciones inalámbricas podrían perder estabilidad.
 - No coloque objetos metálicos cerca del sistema. Las funciones inalámbricas podrían perder estabilidad.

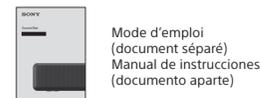
2 Sélection de la méthode de connexion du téléviseur
Selección del método de conexión con el televisor

Raccorder un téléviseur avec le câble HDMI (non fourni)
Conexión de un televisor con el cable HDMI (no incluido)



Passez à l'étape 3/Vaya al paso 3.

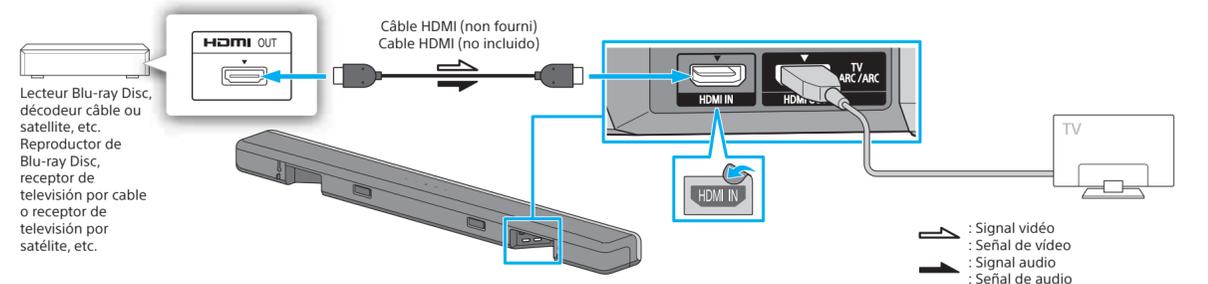
Raccorder un téléviseur Sony à l'aide de la fonction BLUETOOTH sans fil
Conexión de un televisor Sony con la función BLUETOOTH de forma inalámbrica



4 Connexion d'un autre dispositif
Conexión de otro dispositivo

Si un lecteur Blu-ray Disc™, décodeur câble ou satellite, etc. est actuellement raccordé à votre téléviseur, déconnectez-le du téléviseur, puis raccordez-le à la prise HDMI IN de l'enceinte-barre pour reproduire le son surround haute qualité tel que Dolby TrueHD, DTS-HD, etc. Si votre téléviseur est compatible avec la fonction eARC, vous pourrez peut-être écouter le son surround haute qualité lorsque des dispositifs seront connectés au téléviseur. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi (document séparé) et les instructions d'utilisation fournis avec le téléviseur.

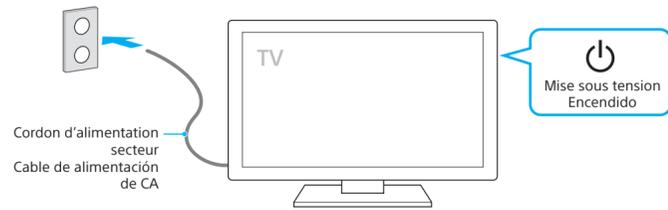
Cuando haya un dispositivo ya conectado al televisor, como por ejemplo un reproductor de Blu-ray Disc™, receptor de televisión por cable, receptor de televisión por satélite, etc. desconéctelo del televisor y luego conéctelo a la toma HDMI IN del altavoz de barra para reproducir el sonido envolvente de alta calidad, como Dolby TrueHD, DTS-HD, etc. Si su televisor es compatible con la función eARC, podrá escuchar sonido envolvente de alta calidad cuando el televisor tenga dispositivos conectados. Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones (documento aparte) y el manual de instrucciones del televisor.



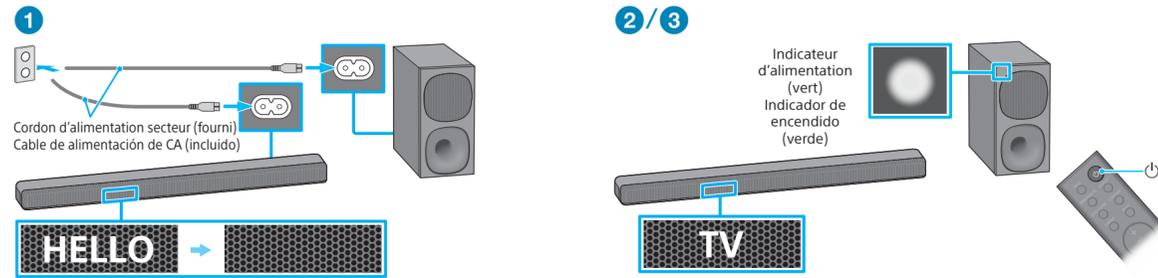
- Remarque**
- Assurez-vous que le câble est correctement inséré.
 - Pour regarder un contenu vidéo 4K, reportez-vous à la section « Connexion d'un téléviseur 4K et de dispositifs 4K » du mode d'emploi (document séparé).
 - Si l'image et le son du dispositif connecté au système ne sont pas reproduits correctement, réglez [HDMI] - [FORMAT] sur [STANDARD].

- Nota**
- Compruebe que el cable esté bien insertado.
 - Para ver contenido de vídeo en 4K, consulte "Conexión de un televisor 4K y dispositivos 4K" en el Manual de instrucciones (documento aparte).
 - Si la imagen y el sonido del dispositivo conectado al sistema no se emiten correctamente, ajuste [HDMI] - [FORMAT] en [STANDARD].

5 Mise sous tension du téléviseur Encender el televisor



6 Mise sous tension du système Encender el sistema



- Raccordez les cordons d'alimentation secteur à l'enceinte-barre et au caisson de graves, puis raccordez-les aux prises secteur. La télécommande du système ne fonctionne pas tant que [HELLO] n'a pas disparu de l'afficheur du panneau avant de l'enceinte-barre.
- Appuyez sur (alimentation) sur la télécommande du système. [TV] apparaît sur l'afficheur du panneau avant de l'enceinte-barre.
- Vérifiez si l'indicateur d'alimentation du caisson de graves brille en vert. Si l'indicateur d'alimentation du caisson de graves brille en vert, la connexion avec l'enceinte-barre est établie. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous à la section « Caisson de graves » ou « Dépannage » du mode d'emploi (document séparé).

- Conecte los cables de alimentación de CA al altavoz de barra y al altavoz potenciador de graves y después conecte los cables de alimentación de CA a las tomas de CA. El mando a distancia del sistema no funciona hasta que desaparece [HELLO] de la pantalla del panel frontal del altavoz de barra.
- Presione (encendido) en el mando a distancia del sistema. Aparece [TV] en la pantalla del panel frontal del altavoz de barra.
- Confirme que el indicador de encendido del altavoz potenciador de graves está de color verde. Si el indicador de encendido del altavoz potenciador de graves está iluminado en verde, la conexión con el altavoz de barra se ha completado. De lo contrario, consulte "Altavoz potenciador de graves" en el apartado "Solución de problemas" del manual de instrucciones (documento aparte).

7 Écoute du son Escuchar el sonido



Pour écouter le son du téléviseur

- Sélectionnez l'entrée souhaitée à l'aide de la télécommande du téléviseur. L'écran bascule vers celui du programme de télévision et le son du téléviseur est reproduit par le système. Si [TV] n'apparaît pas sur l'afficheur du panneau avant de l'enceinte-barre, appuyez sur INPUT sur la télécommande du système pour sélectionner l'entrée TV. [TV] apparaît sur l'afficheur du panneau avant de l'enceinte-barre.

Pour écouter le son d'un dispositif qui est raccordé à la prise HDMI IN de l'enceinte-barre

- Mettez le dispositif connecté sous tension. Ensuite, utilisez la télécommande du téléviseur pour basculer l'entrée du téléviseur sur celle de la prise HDMI IN à laquelle le système est connecté.
- Appuyez sur INPUT sur la télécommande du système pour basculer sur l'entrée HDMI. [HDMI] apparaît sur l'afficheur du panneau avant de l'enceinte-barre et le son du dispositif connecté est reproduit à partir du système.

Remarque

- En fonction de l'ordre dans lequel vous connectez le téléviseur et le système, le système peut être silencieux. Si cela se produit, mettez d'abord le téléviseur sous tension, avant le système.

Para escuchar el audio del televisor

- Seleccione la entrada que desee con el mando a distancia del televisor. La pantalla cambia a la pantalla de difusión de televisión y el audio del televisor se transmite desde el sistema. Si [TV] no aparece en el panel frontal del altavoz de barra, pulse INPUT en el mando a distancia del sistema para seleccionar la entrada TV. Aparece [TV] en la pantalla del panel frontal del altavoz de barra.

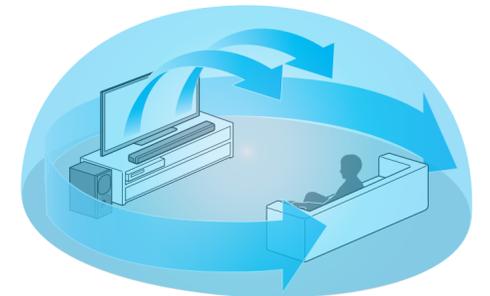
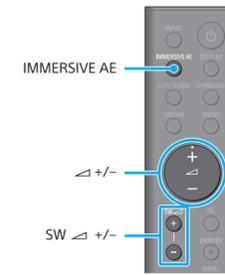
Para escuchar el audio de un dispositivo conectado a la toma HDMI IN en el altavoz de barra

- Encienda el dispositivo conectado. A continuación, utilice el mando a distancia del televisor para cambiar de la entrada de televisor a la entrada de la toma HDMI IN a la que está conectado el sistema.
- Pulse INPUT en el mando a distancia del sistema para cambiar a la entrada HDMI. [HDMI] aparece en la pantalla del panel frontal del altavoz de barra y el audio del dispositivo conectado se emite desde el sistema.

Nota

- En función del orden en que conecte el televisor y el sistema, es posible que el sistema se silencie. En este caso, encienda primero el televisor y, a continuación, el sistema.

8 Profiter de l'expérience surround immersive Disfrutar de una experiencia envolvente realista



- Appuyez sur IMMERSIVE AE sur la télécommande du système. Profitez des films, de la musique, etc. en reproduisant le son dans toute la pièce avec un effet surround provenant de toutes les directions.
- Réglez le volume. Réglez le volume de l'enceinte-barre en appuyant sur sur la télécommande du système. Réglez le volume du caisson de graves en appuyant sur les boutons SW sur la télécommande du système.

Remarque

- L'effet surround spatial diffère selon la source sonore.

- Presione IMMERSIVE AE en el mando a distancia del sistema. Disfrute de películas, música y mucho más con un sonido que llena toda la sala y le envuelve en todas las direcciones.
- Ajuste el volumen. Ajuste el volumen del altavoz de barra pulsando en el mando a distancia del sistema. Ajuste el volumen del altavoz potenciador de graves pulsando SW en el mando a distancia del sistema.

Nota

- El efecto envolvente de las diferentes direcciones cambia en función de la fuente del sonido.

Dépannage

Aucun son n'est transmis par le système ou aucune image ne s'affiche sur le téléviseur.

- Appuyez à plusieurs reprises sur INPUT sur la télécommande du système pour sélectionner l'entrée TV. [TV] apparaît sur l'afficheur du panneau avant de l'enceinte-barre.
- Vérifiez que l'entrée et la sortie des prises HDMI du système sont correctement connectées.
- Débranchez les câbles raccordant le téléviseur au système, puis rebranchez-les fermement. Déconnectez les cordons d'alimentation secteur du téléviseur et du système au niveau des prises secteur, puis reconnectez-les.
- Si le téléviseur et le système sont raccordés par un câble HDMI, activez la fonction Commande pour HDMI ou la fonction eARC/ARC sur le téléviseur. Pour plus de détails concernant les réglages du téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec celui-ci. Pour en savoir plus sur la fonction Commande pour HDMI, reportez-vous au mode d'emploi (document séparé).
- Vérifiez le réglage du son du téléviseur. Si le téléviseur est réglé pour reproduire le son à partir des enceintes du téléviseur, modifiez le réglage afin de reproduire le son à partir des enceintes externes.

Aucune image ou aucun son provenant du dispositif connecté au système n'est transmis.

- Appuyez sur INPUT sur la télécommande du système pour sélectionner l'entrée souhaitée. Le type d'entrée qui correspond à l'entrée sélectionnée apparaît sur l'afficheur du panneau avant de l'enceinte-barre.
- Vérifiez que l'entrée et la sortie des prises HDMI du système sont correctement connectées.
- Débranchez les câbles raccordés au système, puis rebranchez-les. Assurez-vous que les câbles sont bien enfoncés.

La télécommande du téléviseur ne fonctionne pas.

- Lorsque l'enceinte-barre fait obstruction au capteur de la télécommande du téléviseur, la télécommande du téléviseur peut ne pas fonctionner. Dans ce cas, réglez [SYSTEM] - [IR REPEATER] sur [ON]. Vous pouvez commander le téléviseur à l'aide de sa télécommande. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Lorsque la télécommande du téléviseur ne fonctionne pas » du mode d'emploi (document séparé).

Aucun son ou seul un son très faible est émis par le caisson de graves.

- Le caisson de graves est conçu pour reproduire les sons graves ou les sons de basse fréquence. Il est possible que les sons graves reproduits par le caisson de graves ne soient pas perceptibles si la source d'entrée n'en contient pas beaucoup, comme c'est le cas dans certains programmes de télévision. Appuyez sur SW sur la télécommande du système pour augmenter le volume du caisson de graves.
- Vérifiez si l'indicateur d'alimentation brille en vert sur le caisson de graves. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous à la section « Caisson de graves » sous « Dépannage » dans le mode d'emploi (document séparé).

Si le problème persiste même après avoir essayé les mesures ci-dessus, reportez-vous à la section « Dépannage » du mode d'emploi (document séparé).

Solución de problemas

El sistema no produce ningún sonido del televisor o el televisor no muestra ninguna imagen.

- Pulse INPUT en el mando a distancia del sistema varias veces para seleccionar la entrada TV. Aparece [TV] en la pantalla del panel frontal del altavoz de barra.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de las tomas HDMI del sistema son correctas.
- Desconecte los cables conectados entre el televisor y el sistema y, a continuación, vuelva a conectarlos de forma segura. Desconecte los cables de alimentación de CA del televisor y el sistema de las tomas de CA y vuelva a conectarlos.
- Si conecta el televisor y el sistema con un cable HDMI, active la función Control por HDMI o la función eARC/ARC del televisor. Para obtener más información sobre la configuración del televisor, consulte el Manual de instrucciones incluido con el televisor. Para obtener más información sobre la función Control por HDMI, consulte el Manual de instrucciones (documento aparte).
- Compruebe el ajuste de sonido del televisor. Si el televisor está configurado para emitir el sonido desde los altavoces del televisor, modifique el ajuste para emitir el sonido desde los altavoces externos.

No se emite imagen ni sonido del dispositivo conectado al sistema.

- Pulse INPUT en el mando a distancia del sistema para seleccionar la entrada que desee. El tipo de entrada correspondiente a la entrada seleccionada aparece en la pantalla del panel frontal del altavoz de barra.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de las tomas HDMI del sistema son correctas.
- Desconecte los cables conectados al sistema y vuelva a conectarlos. Asegúrese de que los cables estén correctamente conectados.

El mando a distancia del televisor no funciona.

- Si el altavoz de barra bloquea el sensor del mando a distancia del televisor, es posible que el mando a distancia del televisor no funcione. En este caso, ajuste [SYSTEM] - [IR REPEATER] en [ON]. Puede controlar el televisor con el mando a distancia del televisor. Para obtener más información, consulte "Si el mando a distancia del televisor no funciona" en el Manual de instrucciones (documento aparte).

No se escucha sonido o se escucha un sonido muy bajo en el altavoz potenciador de graves.

- El altavoz potenciador de graves está diseñado para reproducir sonidos graves y de baja frecuencia. Si la fuente de sonido no incluye muchos sonidos graves, como es habitual en los programas de televisión, no resulta fácil escuchar los sonidos graves del altavoz potenciador de graves. Pulse SW en el mando a distancia del sistema para subir el volumen del altavoz potenciador de graves.
- Confirme que el indicador de encendido del altavoz potenciador de graves está de color verde. Si el indicador de encendido no se enciende, consulte "Altavoz potenciador de graves" en el apartado "Solución de problemas" del Manual de instrucciones (documento aparte).

Si el problema no se resuelve después de probar las medidas que aquí se describen, consulte "Solución de problemas" en el Manual de instrucciones (documento aparte).